



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟ
ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
 Αρ. 1897 της 21ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1983
ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

Ο Κυρωτικός της Σύμβασης του Παρισιού για την Προστασία της Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας Νόμος του 1983 εκδίδεται με δημοσίευση στην επίσημη εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 66 του 1983

ΝΟΜΟΣ ΚΥΡΩΤΙΚΟΣ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΤΟΥ ΠΑΡΙΣΙΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει τα ακόλουθα:

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο Κυρωτικός της Σύμβασης του Παρισιού για την Προστασία της Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας Νόμος του 1983. Συνοπτικός τίτλος.

2. Στον παρόντα Νόμο, εκτός αν από το κείμενο προκύπτει διαφορετική έννοια— Ερμηνεία.

«Σύμβαση» σημαίνει τη Σύμβαση του Παρισιού για την Προστασία της Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας, η οποία υπογράφηκε στις 20 Μαρτίου, 1883 και αναθεωρήθηκε στις Βρυξέλλες στις 14 Δεκεμβρίου, 1900, στην Ουάσιγκτων στις 2 Ιουνίου, 1911, στη Χάγη στις 6 Νοεμβρίου, 1925, στο Λονδίνο στις 2 Ιουνίου, 1934, στη Λισσαβόνα στις 31 Ιουλίου, 1958 και τελευταία στη Στοκχόλμη στις 14 Ιουλίου, 1967, της οποίας το αυθεντικό γαλλικό κείμενο εκτίθεται σε ελληνική μετάφραση στον Πίνακα.

Πίνακας.

3. Με τον παρόντα Νόμο κυρώνεται η Σύμβαση, στην οποία η προσαρμογή της Κυπριακής Δημοκρατίας εγκρίθηκε με την Απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου με αρ. 23515 και ημερομηνία 1.9.1983. Κύρωση της Σύμβασης.

ΠΙΝΑΚΑΣ

(Άρθρο 2)

ΣΥΜΒΑΣΗ ΤΟΥ ΠΑΡΙΣΙΟΥ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ

20ής Μαρτίου 1883

όπως αναθεωρήθηκε

στις Βρυξέλλες στις 14 Δεκεμβρίου 1900, στην Ουάσιγκτων
στις 2 Ιουνίου 1911, στη Χάγη στις 6 Νοεμβρίου 1925, στο
Λονδίνο στις 2 Ιουνίου 1934, στη Λισσαβόνα στις 31 Ιουλίου
1958, και στη Στοκχόλμη στις 14 Ιουλίου 1967

Άρθρο 1

(Ίδρυση της Ένωσης*

Περιεχόμενο Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας)*

(1) Οι χώρες στις οποίες εφαρμόζεται η Σύμβαση αυτή συνιστούν Ένωση για την προστασία της βιομηχανικής ιδιοκτησίας.

(2) Η προστασία της βιομηχανικής ιδιοκτησίας έχει ως αντικείμενο διπλώματα ευρεσιτεχνίας, υποδείγματα χρησιμότητας, βιομηχανικά σχέδια, εμπορικά σήματα, σήματα υπηρεσιών, εμπορικές επωνυμίες, ενδείξεις προέλευσης ή τοπωνυμικές ενδείξεις, καθώς επίσης την καταστολή του αθέμιτου ανταγωνισμού.

(3) Η βιομηχανική ιδιοκτησία νοείται με την ευρύτατη του όρου έννοια και θα έχει εφαρμογή όχι μόνο στην κυρίως βιομηχανία και εμπόριο, αλλ' επίσης στις γεωργικές και εξορυκτικές βιομηχανίες, σ' όλα τα βιομηχανοποιημένα ή φυσικά προϊόντα, όπως είναι ο σίος, οι σπόροι, τα φύλλα καπνού, τα φρούτα, τα ζώα, τα ορυκτά, τα μεταλλικά νερά, ο ζύθος, τα άνθη και τα άλευρα.

(4) Μεταξύ των διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας περιλαμβάνονται τα διάφορα είδη βιομηχανικών διπλωμάτων που είναι αναγνωρισμένα από τις νομοθεσίες των χωρών της Ένωσης, όπως είναι τα διπλώματα εισαγωγής, τα διπλώματα τελειοποίησης, τα διπλώματα και αποδεικτικά προσθήκης κ.λ.π.

Άρθρο 2

(Ημεδαπή Μεταχείριση για Πολίτες Χωρών της Ένωσης)

(1) Οι πολίτες μιας οποιασδήποτε χώρας της Ένωσης θα απολαύουν σ' όλες τις υπόλοιπες χώρες της Ένωσης, σ' ό,τι αφορά στην προστασία της βιομηχανικής ιδιοκτησίας, των πλεονεκτημάτων εκείνων που οι αντίστοιχες νομοθεσίες τους αναγνωρίζουν προς το παρόν ή δυνατό στο μέλλον να αναγνωρίζουν στους ημεδαπούς τους, μη θιγομένων των δικαιωμάτων που προβλέπονται ειδικά από τη Σύμβαση αυτή. Κατά συνέπεια, αυτοί θα έχουν την ίδια προστασία όπως και οι τελευταίοι, καθώς και τα ίδια νομικά μέσα θεράπευσης εναντίον κάθε προσβολής των δικαιωμάτων τους, νοουμένου ότι τηρούνται οι όροι και οι διατυπώσεις που επιβάλλονται στους ημεδαπούς.

(2) Παραταύτα, καμιά υποχρέωση κατοικίας ή εγκατάστασης στη χώρα όπου ζητείται η προστασία μπορεί να επιβληθεί σε πολίτες χωρών της Ένωσης για την απόλαυση οποιωνδήποτε δικαιωμάτων βιομηχανικής ιδιοκτησίας.

* Στα Άρθρα έχουν δοθεί τίτλοι για διευκόλυνση της διάκρισής τους. Δεν υπάρχουν τίτλοι στο υπογραμμένο (Γαλλικό) κείμενο.

(3) Ρητά επιφυλάσσονται οι διατάξεις της νομοθεσίας της καθεμιάς χώρας της Ένωσης σ' ό,τι αφορά στη δικαστική και διοικητική διαδικασία και δικαιοδοσία, καθώς και στον καθορισμό διέυθυνσης κατοικίας για σκοπούς επίδοσης ή στο διορισμό πληρεξουσίου, που δυνατό να απαιτούνται από την περί βιομηχανικής ιδιοκτησίας νομοθεσία.

Άρθρο 3

(Όμοια Μεταχείριση Ορισμένων Κατηγοριών Προσώπων με Ημεδαπούς Χωρών της Ένωσης)

Οι πολίτες χωρών μη μελών της Ένωσης, που κατοικούν ή έχουν πραγματικές και ουσιαστικές βιομηχανικές ή εμπορικές εγκαταστάσεις στο έδαφος μίας από τις χώρες της Ένωσης, θα τυγχάνουν της ίδιας μεταχείρισης ως και οι πολίτες των χωρών της Ένωσης.

Άρθρο 4

(Α—Θ. Διπλώματα Ευρεσιτεχνίας, Υποδείγματα χρησιμότητας, Βιομηχανικά Σχέδια, Σήματα, Πιστοποιητικά Εφευρετών: Δικαίωμα προτεραιότητας. — Ζ. Διπλώματα Ευρεσιτεχνίας: Διαίρεση της Αίτησης)

A.—(1) Οποιοδήποτε πρόσωπο, το οποίο έχει κανονικά καταθέσει σε μια από τις χώρες της Ένωσης αίτηση για δίπλωμα ευρεσιτεχνίας ή για καταχώρηση υποδείγματος χρησιμότητας, βιομηχανικού σχεδίου ή εμπορικού σήματος, θα απολαύει για σκοπούς κατάθεσης στις άλλες χώρες της Ένωσης, δικαιώματος προτεραιότητας κατά τη διάρκεια των κατωτέρω καθοριζόμενων προθεσμιών.

(2) Αναγνωρίζεται ως δημιουργούσα δικαίωμα προτεραιότητας κάθε κατάθεση που είναι ισοτιμη με κανονική εθνική καταχώρηση σύμφωνα με την εσωτερική νομοθεσία οποιασδήποτε χώρας της Ένωσης ή σύμφωνα με τις διμερείς ή πολυμερείς συμβάσεις που έχουν συναφθεί μεταξύ χωρών της Ένωσης.

(3) Με τον όρο κανονική εθνική κατάθεση νοείται κάθε κατάθεση από την οποία αποδεικνύεται ικανοποιητικά η ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης στην ενδιαφερόμενη χώρα, ανεξάρτητα από την έκβαση της αίτησης.

B. Κατά συνέπεια, οποιαδήποτε μεταγενέστερη κατάθεση που γίνεται σε μια από τις υπόλοιπες χώρες της Ένωσης πριν από την εκπνοή των πιο πάνω αναφερόμενων προθεσμιών, δε θα καθίσταται άκυρη ένεκα οποιωνδήποτε ενεργειών που έγιναν στο μεταξύ, ιδιαίτερα ένεκα άλλης κατάθεσης, ένεκα της δημοσίευσης ή της εκμετάλλευσης της εφεύρεσης, ένεκα της διάθεσης προς πώληση αντιγράφων του σχεδίου ή ένεκα της χρήσης του σήματος· τέτοιες ενέργειες δεν μπορούν να προσπορίσουν σε τρίτους οποιοδήποτε δικαίωμα ούτε δικαίωμα προσωπικής διακατοχής. Δικαιώματα που έχουν αποκτηθεί από τρίτους πριν από την ημερομηνία της πρώτης αίτησης, η οποία χρησιμεύει ως βάση για το δικαίωμα προτεραιότητας, διατηρούνται σύμφωνα με την εσωτερική νομοθεσία καθεμιάς χώρας της Ένωσης.

Γ.—(1) Οι ανωτέρω προθεσμίες προτεραιότητας θα είναι δώδεκα μήνες για τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας και τα υποδείγματα χρησιμότητας και έξι μήνες για τα βιομηχανικά σχέδια και εμπορικά σήματα.

(2) Οι προθεσμίες αυτές θα αρχίζουν από την ημερομηνία κατάθεσης της πρώτης αίτησης· η ημέρα της κατάθεσης δεν υπολογίζεται στην προθεσμία.

(3) Αν η τελευταία ημέρα της προθεσμίας τυγχάνει να είναι επίσημη αργία ή ημέρα κατά την οποία το Γραφείο δεν είναι ανοικτό για κατάθεση αιτήσεων στη χώρα όπου επιζητείται η προστασία, η προθεσμία θα παρατείνεται μέχρι της πρώτης επόμενης εργάσιμης ημέρας.

(4) Μεταγενέστερη αίτηση για το ίδιο θέμα όπως και η προηγούμενη πρώτη αίτηση με την έννοια της ανωτέρω παραγράφου (2), η οποία κατατίθεται στην ίδια χώρα της Ένωσης, θα θεωρείται ως η πρώτη αίτηση, της οποίας η ημερομηνία κατάθεσης θα συνιστά την αφετηρία της προθεσμίας προτεραιότητας, εφόσο κατά το χρόνο κατάθεσης της μεταγενέστερης αίτησης η ειρημένη προηγούμενη αίτηση έχει ανακληθεί, εγκαταλειφθεί ή απορριφθεί χωρίς να καταστεί αντικείμενο δημόσιας επιθεώρησης και χωρίς να αφήσει οποιαδήποτε εκκρεμή δικαιώματα, και εφόσο δεν είχε χρησιμεύσει ως βάση για διεκδίκηση δικαιώματος προτεραιότητας. Η προηγούμενη αίτηση δεν μπορεί μεταταύτα να χρησιμεύσει ως βάση για διεκδίκηση δικαιώματος προτεραιότητας.

Δ.—(1) Οποιοσδήποτε επιθυμεί να επωφεληθεί της προτεραιότητας προηγούμενης κατάθεσης, υποχρεούται να καταθέσει δήλωση στην οποία να φαίνεται η ημερομηνία και η χώρα της κατάθεσης αυτής. Κάθε χώρα θα καθορίσει πότε το θραδύτερο πρέπει να κατατεθεί μια τέτοια δήλωση.

(2) Τα στοιχεία αυτά θα αναφέρονται στα δημοσιεύματα της αρμόδιας αρχής, ιδιαίτερα ως προς τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας και τις σχετικές προδιαγραφές αυτών.

(3) Οι χώρες της Ένωσης μπορούν να απαιτούν από τον καταθέτοντα δήλωση προτεραιότητας την προσκόμιση ενός αντιγράφου της αίτησης (περιγραφή, σχέδια, κ.λ.π.) που έχει κατατεθεί προηγουμένως. Το αντίγραφο αυτό, κεκυρωμένο από την αρμόδια αρχή στην οποία κατατέθηκε η αίτηση αυτή, δε θα χρειάζεται οποιαδήποτε επικύρωση της γνησιότητάς του και θα μπορεί σε κάθε περίπτωση να κατατεθεί ατελώς μέσα σε τρεις μήνες μετά από την κατάθεση της μεταγενέστερης αίτησης. Μπορούν επίσης να απαιτούν όπως το αντίγραφο αυτό συνοδεύεται από ένα πιστοποιητικό της ίδιας αρχής για την ημερομηνία της κατάθεσης και από μια μετάφραση.

(4) Δεν απαιτούνται άλλες διατυπώσεις για τη δήλωση προτεραιότητας κατά το χρόνο κατάθεσης της αίτησης. Η καθεμιά χώρα της Ένωσης θα καθορίζει τις συνέπειες για την παράλειψη τήρησης των διατυπώσεων που προβλέπει το Άρθρο αυτό, με την προϋπόθεση ότι οι συνέπειες αυτές δεν μπορούν σε καμιά περίπτωση να βαίνουν πέρα από την απώλεια του δικαιώματος προτεραιότητας.

(5) Άλλα δικαιολογητικά μπορούν να ζητηθούν σε μεταγενέστερο στάδιο. Το πρόσωπο που επωφελείται της προτεραιότητας προηγηθείσας αίτησης υποχρεούται να παράσχει τον αριθμό της αίτησης αυτής, ο οποίος και θα δημοσιεύεται όπως προβλέπει η ανωτέρω παράγραφος (2).

Ε.—(1) Όταν ένα βιομηχανικό σχέδιο κατατίθεται σε μια χώρα δυνάμει δικαιώματος προτεραιότητας που βασίζεται στην κατάθεση ενός υποδείγματος χρησιμότητας, η προθεσμία προτεραιότητας θα είναι μόνο εκείνη που ορίζεται για τα βιομηχανικά σχέδια.

(2) Επιπρόσθετα, επιτρέπεται η κατάθεση ενός υποδείγματος χρησιμότητας σε μια χώρα δυνάμει δικαιώματος προτεραιότητας που βασίζεται στην κατάθεση αίτησης για δίπλωμα ευρεσιτεχνίας, καθώς και το αντίστροφο.

ΣΤ. Καμιά χώρα της Ένωσης δεν μπορεί να αρνηθεί την προτεραιότητα ή την αίτηση για απονομή διπλώματος ευρεσιτεχνίας ένεκα του λόγου ότι ο αιτητής διεκδικεί πολλαπλές προτεραιότητες, έστω και αν αυτές προέρχονται από διάφορες χώρες, ή ένεκα του λόγου ότι η αίτηση, που διεκδικεί μια ή περισσότερες προτεραιότητες, περιέχει ένα ή περισσότερα στοιχεία που δεν περιλαμβάνονται στην αίτηση ή στις αιτήσεις με τις οποίες διεκδικείται προτεραιότητα, με τον όρο όμως ότι και στις δυο περιπτώσεις υπάρχει ενότητα της εφεύρεσης κατά την έννοια του νόμου της χώρας αυτής.

Αναφορικά με τα στοιχεία που δε συμπεριλήφθηκαν στην αίτηση ή στις αιτήσεις με τις οποίες διεκδικείται προτεραιότητα, η κατάθεση της μεταγενέστερης αίτησης δημιουργεί δικαίωμα προτεραιότητας κάτω από κανονικούς όρους.

Ζ.—(1) Αν από τον έλεγχο διαπιστωθεί ότι μια αίτηση για δίπλωμα ευρεσιτεχνίας περιέχει περισσότερες από μια εφευρέσεις, ο αιτητής μπορεί να διαιρέσει την αίτηση σε ορισμένο αριθμό τμηματικών αιτήσεων, διατηρώντας ως ημερομηνία της καθεμιάς την ημερομηνία της αρχικής αίτησης, καθώς και το πλεονέκτημα του δικαιώματος προτεραιότητας αν υπάρχει.

(2) Ο αιτητής μπορεί επίσης να διαιρέσει, με δική του πρωτοβουλία, την αίτηση για δίπλωμα ευρεσιτεχνίας, διατηρώντας ως ημερομηνία της καθεμιάς τμηματικής αίτησης την ημερομηνία της αρχικής αίτησης, καθώς και το πλεονέκτημα του δικαιώματος προτεραιότητας αν υπάρχει. Καθεμιά χώρα της Ένωσης έχει το δικαίωμα να καθορίζει τους όρους κάτω από τους οποίους επιτρέπεται η διαίρεση αυτή.

Η. Η προτεραιότητα δεν μπορεί να απορριφθεί ένεκα του λόγου ότι ορισμένα στοιχεία της εφεύρεσης για την οποία διεκδικείται προτεραιότητα δεν εμφανίζονται μεταξύ των διεκδικήσεων που διατυπώθηκαν στην αίτηση στη χώρα προέλευσης, εφόσο όμως από το σύνολο των δικαιολογητικών εγγράφων της αίτησης προκύπτουν κατά τρόπο σαφή τα ειρημένα στοιχεία.

Θ.—(1) Αιτήσεις για πιστοποιητικά εφευρετών, που κατατίθενται σε χώρα στην οποία οι αιτητές δικαιούνται να αποταθούν κατ' εκλογή είτε για δίπλωμα ευρεσιτεχνίας είτε για πιστοποιητικό εφευρέτη, δημιουργούν το δικαίωμα προτεραιότητας που προβλέπει το Άρθρο αυτό, κάτω από τους ίδιους όρους και με τις ίδιες συνέπειες όπως οι αιτήσεις για διπλώματα ευρεσιτεχνίας.

(2) Σε χώρα στην οποία οι αιτητές δικαιούνται να αποταθούν κατ' εκλογή είτε για δίπλωμα ευρεσιτεχνίας είτε για πιστοποιητικό εφευρέτη, ο αιτητής για πιστοποιητικό εφευρέτη, σύμφωνα με τις διατάξεις του Άρθρου αυτού τις σχετικές με αιτήσεις για δίπλωμα ευρεσιτεχνίας, θα απολαύει του δικαιώματος προτεραιότητας που προκύπτει από αίτηση για δίπλωμα ευρεσιτεχνίας, υπόδειγμα χρησιμότητας ή πιστοποιητικό εφευρέτη.

Άρθρο 4δς

(Διπλώματα ευρεσιτεχνίας: Αυτοτέλεια Διπλωμάτων Απονεμηθέντων για την Ίδια Εφεύρεση σε Διαφορετικές χώρες)

(1) Τα αιτηθέντα σε διάφορες χώρες της Ένωσης διπλώματα ευρεσιτεχνίας θα είναι ανεξάρτητα από τα διπλώματα που απονεμήθηκαν για την ίδια εφεύρεση στις υπόλοιπες χώρες, είτε αυτές είναι μέλη της Ένωσης είτε όχι.

(2) Η ανωτέρω διάταξη πρέπει να λαμβάνεται με την ευρεία έννοιά της, ιδιαίτερα με την έννοια ότι διπλώματα αιτηθέντα κατά

τη διάρκεια της προθεσμίας προτεραιότητας είναι ανεξάρτητα τόσο ως προς τους λόγους ακυρότητας και έκπτωσης, όσο και ως προς την κανονική διάρκεια.

(3) Η διάταξη εφαρμόζεται σ' όλα τα διπλώματα που υφίστανται κατά την έναρξη ισχύος της.

(4) Το ίδιο ισχύει και στην περίπτωση προσχώρησης νέων χωρών για τα διπλώματα που υφίστανται εκατέρωθεν κατά το χρόνο της προσχώρησης.

(5) Τα διπλώματα που απονέμονται με το πλεονέκτημα προτεραιότητας θα απολαύουν στις διάφορες χώρες της Ένωσης διάρκεια ίση με εκείνη που θα τύγχαναν αν είχαν ζητηθεί ή παραχωρηθεί χωρίς το πλεονέκτημα της προτεραιότητας.

Άρθρο 4τρις

(Διπλώματα: Μνεϊά του Εφευρέτη στο Δίπλωμα)

Ο εφευρέτης θα έχει το δικαίωμα να μνημονεύεται ως τέτοιος στο δίπλωμα ευρεσιτεχνίας.

Άρθρο 4τετράκις

(Διπλώματα: Επιδεικτικότητα Διπλώματος σε Περίπτωση που ο Νόμος Περιορίζει την Πώληση)

Η χορήγηση διπλώματος ευρεσιτεχνίας δε θα απορρίπτεται ούτε θα καθίσταται άκυρη ένεκα του λόγου ότι η πώληση των προστατευομένων από το δίπλωμα προϊόντων, ή των προϊόντων που παράγονται με την προστατευόμενη από το δίπλωμα μέθοδο, υπόκειται σε περιορισμούς ή απαγορεύσεις που απορρέουν από την εσωτερική νομοθεσία.

Άρθρο 5

(Α. Διπλώματα: Εισαγωγή Αντικειμένων' Έλλειψη εκμετάλλευσης ή ανεπαρκής εκμετάλλευση' Υποχρεωτικές Άδειες — Β. Βιομηχανικά Σχέδια: Έλλειψη εκμετάλλευσης' Εισαγωγή Αντικειμένων. — Γ. Σήματα: Παράλειψη Χρησιμοποίησης' Διάφοροι Τύποι' Χρησιμοποίηση από Συνιδιοκτήτες. — Δ. Διπλώματα, Υποδείγματα Χρησιμότητας, Σήματα, Βιομηχανικά Σχέδια: Σήμανση)

Α.—(1) Η από το διπλωματούχο εισαγωγή στη χώρα, όπου έχει χορηγηθεί το δίπλωμα, αντικειμένων κατασκευασθέντων σε μια από τις χώρες της Ένωσης δε θα συνεπάγεται έκπτωση από το δίπλωμα.

(2) Καθεμιά χώρα της Ένωσης θα έχει το δικαίωμα να παίρνει νομοθετικά μέτρα προβλέποντα τη χορήγηση υποχρεωτικών αδειών για την πρόληψη των καταχρήσεων που μπορεί να προκύψουν από την άσκηση των αποκλειστικών δικαιωμάτων που παρέχει το δίπλωμα, για παράδειγμα η παράλειψη εκμετάλλευσης.

(3) Δε θα προβλέπεται έκπτωση από το δίπλωμα παρά μόνο σε περιπτώσεις όπου η χορήγηση υποχρεωτικών αδειών δε θα επαρκούσε για να προλάβει τις καταχρήσεις αυτές. Καμιά αγωγή για έκπτωση ή ανάκληση διπλώματος μπορεί να εγερθεί πριν παρέλθουν δυο έτη μετά από τη χορήγηση της πρώτης υποχρεωτικής άδειας.

(4) Η χορήγηση υποχρεωτικής άδειας για παράλειψη εκμετάλλευσης ή για ανεπαρκή εκμετάλλευση δεν μπορεί να ζητηθεί πριν παρέλθει μια περίοδος τεσσάρων ετών, υπολογιζόμενη από την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης για χορήγηση του διπλώματος, ή

τριών ετών, υπολογιζόμενη από την ημερομηνία της χορήγησης του διπλώματος, οποιαδήποτε απ' αυτές τις περιόδους ήθελε λήξει τελευταία η αίτηση αυτή θα απορρίπτεται αν ο διπλωματούχος δικαιολογήσει την απραξία του επικαλούμενος νόμιμους λόγους. Η υποχρεωτική αυτή άδεια δεν είναι αποκλειστική ούτε μεταβιβάσιμη, ακόμη και με τη μορφή παραχώρησης υπό-άδειας (sub-licence), εκτός μαζί με το μέρος εκείνο της επιχείρησης ή της εμπορικής εύνοιας που εκμεταλλεύεται την άδεια αυτή.

(5) Οι προηγούμενες διατάξεις εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, και στα υποδείγματα χρησιμότητας.

Β.— Η προστασία των βιομηχανικών σχεδίων δεν υπόκειται, κάτω απ' οποιοδήποτε περιστάσεις, σ' οποιαδήποτε έκπτωση, είτε λόγω παράλειψης εκμετάλλευσης είτε λόγω της εισαγωγής αντικειμένων παρόμοιων με τα προστατευόμενα.

Γ.—(1) Αν σε μια χώρα η χρησιμοποίηση του καταχωρηθέντος σήματος είναι υποχρεωτική, η καταχώρηση δεν μπορεί να ακυρωθεί παρά μόνο μετά από την πάροδο εύλογης προθεσμίας και εφόσο ο ενδιαφερόμενος δε δικαιολογεί την απραξία του.

(2) Η χρησιμοποίηση του εμπορικού σήματος από το δικαιούχο αυτού κατά τρόπο που διαφέρει σε ορισμένα στοιχεία, τα οποία δεν αλλοιώνουν το διακριτικό χαρακτήρα του σήματος ως προς τη μορφή με την οποία καταχωρήθηκε σε μια από τις χώρες της Ένωσης, δε συνεπάγεται το άκυρο της καταχώρησης, ούτε μειώνει την προστασία που απολαύει το σήμα.

(3) Η ταυτόχρονη χρησιμοποίηση του ίδιου σήματος πάνω στα ίδια ή παρόμοια προϊόντα από βιομηχανικές ή εμπορικές επιχειρήσεις που θεωρούνται ως συνδικαιούχοι του σήματος, σύμφωνα με τις διατάξεις της εσωτερικής νομοθεσίας της χώρας όπου διεκδικείται προστασία, δεν εμποδίζει την καταχώρηση, ούτε μειώνει με οποιοδήποτε τρόπο την προστασία που παρέχεται στο σήμα, σε οποιοδήποτε χώρα της Ένωσης, εφόσο η χρησιμοποίηση αυτή δεν καταλήγει σε παραπλάνηση του κοινού και δε συγκρούεται με το δημόσιο συμφέρον.

Δ.— Καμιά ένδειξη ή μνεία του διπλώματος, του υποδείγματος χρησιμότητας, της καταχώρησης του εμπορικού σήματος ή της κατάθεσης του βιομηχανικού σχεδίου δε θα απαιτείται επί των προϊόντων ως προϋπόθεση για την αναγνώριση του δικαιώματος προστασίας.

Άρθρο 5 δις

(Όλα τα Δικαιώματα Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας: Χαριστική Προθεσμία για πληρωμή Τελών Διατήρησης Δικαιωμάτων Διπλώματα: Αποκατάσταση)

(1) Χαριστική προθεσμία έξι τουλάχιστο μηνών θα παρέχεται για την πληρωμή των προβλεπόμενων τελών διατήρησης των δικαιωμάτων βιομηχανικής ιδιοκτησίας, με προϋπόθεση την καταβολή πρόσθετου τέλους αν η εσωτερική νομοθεσία απαιτεί αυτό.

(2) Οι χώρες της Ένωσης έχουν το δικαίωμα να προβλέπουν για αποκατάσταση των διπλωμάτων τα οποία έχουν παραγραφεί λόγω της μη πληρωμής των τελών.

Άρθρο 5 τρις

(Διπλώματα: Διπλωματούχα Συστήματα Αποτελούντα Μέρος Πλοίων, Αεροπλάνων ή Χερσαίων Οχημάτων)

Σε καθεμιά χώρα της Ένωσης τα ακόλουθα δε θα θεωρούνται ότι θίγουν τα δικαιώματα του διπλωματούχου:

- (1) Η χρησιμοποίηση πάνω σε πλοία άλλων χωρών της Ένωσης συστημάτων, τα οποία αποτελούν το αντικείμενο του διπλώματός του, στο σώμα του πλοίου, στις μηχανές, τα άρμενα, στον εξαρτισμό και στα άλλα παραρτήματα, όταν τα πλοία αυτά εισέλθουν προσωρινά ή τυχαία στα ύδατα της χώρας αυτής, με την προϋπόθεση ότι τα συστήματα αυτά χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για τις ανάγκες του πλοίου·
- (2) η χρησιμοποίηση συστημάτων αποτελούντων το αντικείμενο του διπλώματος στην κατασκευή ή λειτουργία αεροπλάνων ή χερσαίων οχημάτων άλλων χωρών της Ένωσης, ή εξαρτημάτων αυτών, όταν τα αεροπλάνα ή τα οχήματα αυτά εισέλθουν προσωρινά ή τυχαία στη χώρα αυτή.

Άρθρο 5 τετράκις

(Διπλώματα: Εισαγωγή Προϊόντων Κατασκευαζόμενων με Μέθοδο Προστατευμένη με Δίπλωμα Απονεμηθέν στη Χώρα Εισαγωγής)

Όταν προϊόν εισάγεται σε μια χώρα της Ένωσης όπου υπάρχει δίπλωμα ευρεσιτεχνίας που προστατεύει μέθοδο κατασκευής αυτού, ο διπλωματούχος θα έχει αναφορικά με το εισαγόμενο προϊόν όλα τα δικαιώματα που χορηγούνται σ' αυτόν από τη νομοθεσία της χώρας εισαγωγής με βάση το δίπλωμα προστασίας της μεθόδου αναφορικά με προϊόντα κατασκευαζόμενα στη χώρα αυτή.

Άρθρο 5 πεντάκις

(Βιομηχανικά Σχέδια)

Τα Βιομηχανικά σχέδια τυγχάνουν προστασίας σ' όλες τις χώρες της Ένωσης.

Άρθρο 6

(Σήματα : Όροι καταχώρησης· Αυτοτέλεια Προστασίας του Ίδιου Σήματος σε Διαφορετικές Χώρες)

- (1) Οι όροι για την κατάθεση και καταχώρηση εμπορικών σημάτων καθορίζονται από την εσωτερική νομοθεσία της καθεμιάς χώρας της Ένωσης.
- (2) Παρατάτα η αίτηση καταχώρησης σήματος που έχει κατατεθεί από πολίτη μιάς χώρας της Ένωσης σ' οποιαδήποτε άλλη χώρα της Ένωσης δεν απορρίπτεται, αλλ' ούτε και η καταχώρηση καθίσταται άκυρη, ένεκα του λόγου ότι δεν έγινε κατάθεση, καταχώρηση, ή ανανέωση στη χώρα προέλευσης.
- (3) Σήμα που κανονικά καταχωρείται σε μιά χώρα της Ένωσης θα θεωρείται ως ανεξάρτητο από τα σήματα που καταχωρήθηκαν σ' άλλες χώρες της Ένωσης, περιλαμβανομένης και της χώρας προέλευσης.

Άρθρο 6 δις

(Σήματα : Παγκοίως Γνωστά Σήματα)

- (1) Οι χώρες της Ένωσης αναλαμβάνουν να απορρίπτουν ή ακυρώνουν την καταχώρηση και να απαγορεύουν τη χρησιμοποίηση, είτε αυτεπαγγέλτως, εφόσο η νομοθεσία τους το επιτρέπει, είτε ύστερα από αίτηση του ενδιαφερομένου, ενός εμπορικού σήματος αποτελούντος αναπαράσταση, απομίμηση ή μετάφραση, δυνάμενη να δημιουργήσει σύγχυση, ενός άλλου σήματος που θεωρείται από την αρμόδια αρχή της χώρας καταχώρησης ή χρησιμοποίησης ότι είναι παγκοίως γνωστό σ' αυτή και ότι ανήκει ήδη σε πρόσωπο

δικαιούμενο να επικαλεστεί τη Σύμβαση αυτή και ότι χρησιμοποιείται για τα ίδια ή παρόμοια προϊόντα. Το ίδιο ισχύει και όταν το βασικό μέρος του σήματος αποτελεί αναπαράσταση οποιουδήποτε τέτοιου παγκοίνως γνωστού σήματος ή απομίμηση δυνάμει να δημιουργήσει σύγχυση με αυτό.

(2) Προθεσμία πέντε τουλάχιστο ετών από την ημερομηνία καταχώρησης πρέπει να παραχωρείται για τις αιτήσεις που ζητούν την κύρωση τέτοιων σημάτων. Οι χώρες της Ένωσης δικαιούνται να προνοήσουν για την προθεσμία μέσα στην οποία πρέπει να ζητηθεί η απαγόρευση της χρησιμοποίησης.

(3) Καμιά προθεσμία δεν μπορεί να ταχτεί στην υποβολή του αιτήματος για ακύρωση ή απαγόρευση της χρησιμοποίησης σημάτων καταχωρουμένων ή χρησιμοποιουμένων με κακή πίστη.

Άρθρο 6 τρις

(Σήματα : Απαγορεύσεις αναφορικά με Κρατικά Εμβλήματα, Επισήματα και Εμβλήματα Διακυβερνητικών Οργανισμών)

(1) (α) Οι χώρες της Ένωσης συμφωνούν να απορρίπτουν ή ακυρώνουν την καταχώρηση και απαγορεύουν, με κατάλληλα μέτρα, τη χωρίς άδεια των αρμόδιων αρχών χρησιμοποίηση, είτε ως εμπορικών σημάτων είτε ως στοιχείων εμπορικών σημάτων, των θυρεών, σημαίων και άλλων κρατικών εμβλημάτων των χωρών της Ένωσης, επίσημων σημείων και επισημάτων ελέγχου και γνησιότητας χρησιμοποιούμενων από τις χώρες αυτές, καθώς και κάθε απομίμηση από εραλδικής άποψης.

(β) Οι διατάξεις της ανωτέρω υποπαραγράφου (α) θα τυγχάνουν εξίσου εφαρμογής σε θυρεούς, σημαίες και άλλα εμβλήματα, συντετμημένες λέξεις και ονομασίες διεθνών διακυβερνητικών οργανισμών στους οποίους μέλη είναι μία ή περισσότερες χώρες της Ένωσης, με εξαίρεση τους θυρεούς, σημαίες και άλλα εμβλήματα, συντετμημένες λέξεις και ονομασίες που αποτελούν ήδη το αντικείμενο ισχυουσών διεθνών συμφωνιών οι οποίες αποσκοπούν στην προστασία αυτών.

(γ) Καμιά χώρα της Ένωσης δεν υποχρεούται να εφαρμόσει τις διατάξεις της ανωτέρω υποπαραγράφου (β) προς θλάθη των δικαιούχων δικαιωμάτων που αποκτήθηκαν καλόπιστα πριν από την έναρξη ισχύος της παρούσας Σύμβασης στη χώρα αυτή. Οι χώρες της Ένωσης δεν υποχρεούνται να εφαρμόσουν τις ειρημένες διατάξεις όταν η χρησιμοποίηση ή η καταχώρηση, στην οποία αναφέρεται η ανωτέρω υποπαραγράφος (α), δεν είναι τέτοιας φύσης ώστε να υποβάλλει στο κοινό ότι υπάρχει κάποια σχέση μεταξύ του ενδιαφερόμενου οργανισμού και των θυρεών, σημαίων, εμβλημάτων, συντετμημένων λέξεων και ονομασιών, ή όταν η χρησιμοποίηση ή καταχώρηση αυτή δεν είναι προφανώς τέτοιας φύσης ώστε να παραπλανήσει το κοινό ως προς την ύπαρξη κάποιας σχέσης μεταξύ του χρησιμοποιούντος και του οργανισμού.

(2) Η απαγόρευση της χρησιμοποίησης επίσημων σημείων και επισημάτων ελέγχου και γνησιότητας θα εφαρμόζεται μόνο στις περιπτώσεις όπου τα σήματα, στα οποία έχουν ενσωματωθεί αυτές, προορίζονται να χρησιμοποιηθούν σε εμπορεύματα του ίδιου ή παρόμοιου είδους.

(3) (α) Για την εφαρμογή των διατάξεων αυτών, οι χώρες της Ένωσης συμφωνούν να κοινοποιούν, αμοιβαία, με τη μεσολάβηση του Διεθνούς Γραφείου, τον κατάλογο των Κρατικών εμβλημάτων,

επίσημων σημείων και επισημάτων ελέγχου και γνησιότητας, τα οποία επιθυμούν ή θα επιθυμούσαν στο μέλλον να θέσουν απόλυτα ή με ορισμένους όρους κάτω από την προστασία του Άρθρου αυτού, καθώς και κάθε μεταγενέστερη τροποποίηση του καταλόγου αυτού. Καθεμιά χώρα της Ένωσης πρέπει έγκαιρα να θέσει στη διάθεση του κοινού τούς κοινοποιηθέντες καταλόγους.

Παραταύτα η κοινοποίηση αυτή δεν είναι υποχρεωτική αναφορικά με τις σημαίες Κρατών.

(β) Οι διατάξεις της υποπαραγράφου (β) της παραγράφου (1) του Άρθρου αυτού τυγχάνουν εφαρμογής μόνο σε θυρεούς, σημαίες και άλλα εμβλήματα, συντετμημένες λέξεις ή ονομασίες διεθνών διακυβερνητικών οργανισμών τις οποίες οι οργανισμοί αυτοί ήθελαν κοινοποιηθεί στις χώρες της Ένωσης μέσω του Διεθνούς Γραφείου.

(4) Οποιαδήποτε χώρα της Ένωσης μπορεί, μέσα σε προθεσμία δώδεκα μηνών μετά από τη λήψη της κοινοποίησης, να διαβιβάσει μέσω του Διεθνούς Γραφείου στην ενδιαφερόμενη χώρα ή διεθνή διακυβερνητικό οργανισμό τις τυχόν ενστάσεις της.

(5) Στην περίπτωση Κρατικών σημαιών, τα προβλεπόμενα στην παράγραφο (1) μέτρα θα εφαρμόζονται μόνο στα σήματα που καταχωρήθηκαν μετά τις 6 Νοεμβρίου, 1925.

(6) Στην περίπτωση Κρατικών εμβλημάτων, εκτός από σημαίες, και των επίσημων σημείων και επισημάτων ελέγχου και γνησιότητας των χωρών της Ένωσης, καθώς και στην περίπτωση θυρεών, σημαιών και άλλων εμβλημάτων, συντετμημένων λέξεων ή ονομασιών διεθνών διακυβερνητικών οργανισμών, οι διατάξεις αυτές θα εφαρμόζονται μόνο στα σήματα που καταχωρήθηκαν τουλάχιστο δύο μήνες μετά από τη λήψη της κοινοποίησης που προβλέπεται στην ανωτέρω παράγραφο (3).

(7) Σε περιπτώσεις κακής πίστης, οι χώρες θα έχουν το δικαίωμα να ακυρώνουν ακόμη και εκείνα τα σήματα που εμπεριέχουν Κρατικά εμβλήματα, σημεία και επισήματα και που καταχωρήθηκαν πριν από τις 6 Νοεμβρίου, 1925.

(8) Οι πολίτες οποιασδήποτε χώρας, στους οποίους ήθελε επιτραπεί να χρησιμοποιούν Κρατικά εμβλήματα, σημεία και επισήματα των χωρών τους, μπορούν να τα χρησιμοποιούν και αν ακόμη ομοιάζουν με εκείνα άλλης χώρας.

(9) Οι χώρες της Ένωσης αναλαμβάνουν να απαγορεύουν τη χωρίς άδεια χρησιμοποίηση στο εμπόριο Κρατικών θυρεών άλλων χωρών της Ένωσης, όταν η χρησιμοποίηση αυτή μπορεί να είναι τέτοιας φύσης ώστε να είναι παραπλανητική αναφορικά με την προέλευση των εμπορευμάτων.

(10) Οι ανωτέρω διατάξεις δεν εμποδίζουν τις χώρες να απορρίπτουν ή ακυρώνουν, κατ' εφαρμογή της παραγράφου (3) του Στοιχείου Β του Άρθρου 6 πεντάκις, την καταχώρηση σημάτων που εμπεριέχουν, χωρίς άδεια, θυρεούς, σημαίες και άλλα κρατικά εμβλήματα ή επίσημα σημεία και επισήματα που χρησιμοποιούνται από χώρα της Ένωσης, καθώς και τα διακριτικά σημεία διεθνών διακυβερνητικών οργανισμών που αναφέρονται στην ανωτέρω παράγραφο (1).

Άρθρο 6 τετράκις

(Σήματα : Μεταβίβαση Σημάτων)

(1) Όταν, σύμφωνα με τη νομοθεσία χώρας της Ένωσης, η μεταβίβαση ενός σήματος είναι έγκυρη μόνον αν γίνει και ταυτό-

χρονη μεταβίβαση της επιχείρησης ή της εμπορικής εύνοιας στις οποίες ανήκει το σήμα, θα είναι αρκετό για την αναγνώριση του κύρους αυτής όπως μεταβιβαστεί στον εκδοχέα το τμήμα εκείνο της επιχείρησης ή της εμπορικής εύνοιας που βρίσκεται στη χώρα αυτή, μαζί με το αποκλειστικό δικαίωμα κατασκευής ή πώλησης σ' αυτή των εμπορευμάτων που φέρουν το μεταβιβαζόμενο σήμα.

(2) Οι προηγούμενες διατάξεις δεν επιβάλλουν στις χώρες της Ένωσης οποιαδήποτε υποχρέωση να θεωρούν ως έγκυρη τη μεταβίβαση οποιαδήποτε σήματος, του οποίου η χρησιμοποίηση από τον εκδοχέα θα μπορούσε στην πράξη να οδηγήσει σε παραπλάνηση του κοινού, ιδιαίτερα ως προς την προέλευση, τη φύση ή τις ουσιώδεις ιδιότητες των εμπορευμάτων που φέρουν το σήμα.

Άρθρο 6 πεντάκις

(Σήματα: Καταχωρημένα Σήματα σε Χώρα της Ένωσης και Προστασία τους στις Υπόλοιπες Χώρες της Ένωσης)

A.—(1) Κάθε εμπορικό σήμα που καταχωρείται κανονικά στη χώρα προέλευσης θα γίνεται δεκτό για κατάθεση και θα προστατεύεται ως έχει και στις υπόλοιπες χώρες της Ένωσης, κάτω από τις επιφυλάξεις του Άρθρου αυτού. Οι χώρες αυτές μπορούν να απαιτούν, πριν να προβούν στην οριστική κατάχώρηση, την υποβολή πιστοποιητικού καταχώρησης στη χώρα προέλευσης, που εκδίδεται από την αρμόδια αρχή. Καμιά επικύρωση δε θα απαιτείται για το πιστοποιητικό αυτό.

(2) Ως χώρα προέλευσης θα θεωρείται η χώρα όπου ο αιτητής διατηρεί πραγματική και ουσιαστική βιομηχανική ή εμπορική εγκατάσταση, ή αν αυτός δε διατηρεί τέτοια εγκατάσταση μέσα στην Ένωση, η χώρα της Ένωσης όπου αυτός έχει την κατοικία του, ή, αν δεν έχει κατοικία μέσα στην Ένωση, η χώρα της ιθαγένειάς του εφόσο τυγχάνει πολίτης μίας από τις χώρες της Ένωσης.

B. Εμπορικά σήματα καλυπτόμενα από το Άρθρο αυτό δεν μπορούν ούτε να απορριφθούν ούτε να ακυρωθούν παρά μόνο στις ακόλουθες περιπτώσεις :

- (1) Όταν είναι τέτοιας φύσης ώστε να παραβιάζουν δικαιώματα που απέκτησαν τρίτοι στη χώρα όπου διεκδικείται προστασία
- (2) όταν στερούνται οποιοδήποτε διακριτικού χαρακτήρα ή αποτελούνται αποκλειστικά από σημεία ή ενδείξεις που μπορεί να χρησιμεύσουν στο εμπόριο προς ένδειξη του είδους, της ποιότητας, της ποσότητας, του προορισμού, της αξίας, της προέλευσης των εμπορευμάτων ή του χρόνου παράγωγής, ή όταν έχουν καταστεί συνηθισμένα στην τρέχουσα γλώσσα ή στις καλόπιστες και καθιερωμένες εμπορικές συνήθειες της χώρας όπου διεκδικείται προστασία
- (3) όταν αντιβαίνουν στην ηθική ή τη δημόσια τάξη και, ιδιαίτερα, όταν είναι τέτοιας φύσης ώστε να εξαπατούν το κοινό. Εννοείται ότι ένα σήμα δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι αντιβαίνει στη δημόσια τάξη για μόνο το λόγο ότι δε συμφωνεί με κάποια διάταξη της περί σημάτων νομοθεσίας, εκτός αν αυτή η ίδια η διάταξη σχετίζεται με τη δημόσια τάξη.

Οποιοδήποτε τα ανωτέρω υπόκεινται στις διατάξεις του Άρθρου 10 δις.

Γ.—(1) Για να κριθεί κατά πόσο ένα σήμα δικαιούται προστασίας, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όλα τα πραγματικά περιστατικά, ιδιαίτερα η διάρκεια κατά την οποία το σήμα βρίσκεται σε χρήση.

(2) Κανένα εμπορικό σήμα δε θα απορρίπτεται στις υπόλοιπες χώρες της Ένωσης με μόνη την αιτιολογία ότι διαφέρει από το σήμα, που προστατεύεται στη χώρα προέλευσης, μόνο ως προς ορισμένα στοιχεία, που όμως δεν αλλοιώνουν το διακριτικό του χαρακτήρα και δε θίγουν την ταυτότητά του σ' ό,τι αφορά στη μορφή με την οποία έχει καταχωρηθεί στη χώρα προέλευσής του.

Δ. Κανένα πρόσωπο δεν μπορεί να επωφεληθεί από τις διατάξεις του Άρθρου αυτού, εφόσο το σήμα για το οποίο διεκδικεί προστασία δεν είναι καταχωρημένο στη χώρα προέλευσης.

Ε. Όμως σε καμιά περίπτωση η ανανέωση της καταχώρησης του σήματος στη χώρα προέλευσης θα συνεπάγεται την υποχρέωση ανανέωσης της καταχώρησης και στις υπόλοιπες χώρες της Ένωσης στις οποίες έχει να καταχωρηθεί το σήμα.

ΣΤ. Το πλεονέκτημα της προτεραιότητας θα παραμένει ανεπιπρόσπαστο έναντι αιτήσεων για την καταχώρηση σημάτων, οι οποίες κατατέθηκαν μέσα στην προθεσμία που προβλέπει το Άρθρο 4, έστω και αν η καταχώρηση στη χώρα προέλευσης πραγματοποιηθεί μετά από την πάροδο της προθεσμίας αυτής.

Άρθρο δεξάκις

(Σήματα: Σήματα Υπηρεσιών)

Οι χώρες της Ένωσης αναλαμβάνουν να προστατεύουν σήματα υπηρεσιών. Αυτές δεν υποχρεούνται, όμως, να προνοήσουν για την καταχώρηση τέτοιων σημάτων.

Άρθρο δευτάκις

(Σήματα: Καταχώρηση στο Όνομα του Πληρεξουσίου ή του Αντιπροσώπου του Δικαιούχου χωρίς την Άδεια του τελευταίου)

(1) Αν ο πληρεξούσιος ή αντιπρόσωπος του δικαιούχου του σήματος σε μια από τις χώρες της Ένωσης υποβάλει αίτηση, χωρίς την άδεια του δικαιούχου, για την καταχώρηση του σήματος στο δικό του όνομα σε μια ή περισσότερες χώρες της Ένωσης, ο δικαιούχος δικαιούται να αντιταχτεί στη ζητούμενη καταχώρηση, η να ζητήσει την ακύρωσή της ή, εφόσο η νομοθεσία της χώρας αυτής το επιτρέπει, να ζητήσει την προς όφελός του μεταβίβαση της ειρηνικής καταχώρησης, εκτός αν ο πληρεξούσιος ή αντιπρόσωπος δικαιολογήσει την ενέργειά του αυτή.

(2) Τηρουμένων των διατάξεων της ανωτέρω παραγράφου (1), ο δικαιούχος του σήματος δικαιούται να αντιταχτεί στη χρησιμοποίηση του σήματός του από τον πληρεξούσιο ή αντιπρόσωπό του, εφόσο δεν έχει επιτρέψει τέτοια χρησιμοποίηση.

(3) Η εσωτερική νομοθεσία μπορεί να καθορίσει εύλογη προθεσμία μέσα στην οποία ο δικαιούχος του σήματος πρέπει να ασκήσει τα δικαιώματά του που προβλέπει το Άρθρο αυτό.

Άρθρο 7

(Σήματα: Φύση των εμπορευμάτων στο οποίο επιτίθεται το Σήμα)

Η φύση των εμπορευμάτων στα οποία πρόκειται να επιτεθεί ένα εμπορικό σήμα σε καμιά περίπτωση δεν μπορεί να αποτελέσει κώλυμα στην καταχώρηση του σήματος.

"Άρθρο 7δς

(Σήματα: Συλλογικά Σήματα)

(1) Οι χώρες της Ένωσης αναλαμβάνουν να δέχονται για κατάθεση και να προστατεύουν συλλογικά σήματα ανήκοντα σε συνδέσμους, των οποίων η ύπαρξη δεν αντίκειται προς τους νόμους της χώρας προέλευσης, και αν ακόμη, οι σύνδεσμοι αυτοί δεν έχουν βιομηχανική εμπορική εγκατάσταση.

(2) Η καθεμιά χώρα θα είναι ο κριτής των συγκεκριμένων προποθέσεων σύμφωνα με τις οποίες θα προστατεύεται το συλλογικό σήμα και θα μπορεί να αρνείται την προστασία αν το σήμα αυτό αντιβαίνει προς το δημόσιο συμφέρον.

(3) Παραταύτα, η προστασία των σημάτων αυτών δεν μπορεί να απορρίπτεται για οποιοδήποτε σύνδεσμο, του οποίου η ύπαρξη δεν αντίκειται προς τους νόμους της χώρας προέλευσης, με την αιτιολογία ότι ο σύνδεσμος αυτός δεν είναι εγκατεστημένος στη χώρα όπου επιδιώκεται η προστασία ή ότι δεν έχει συσταθεί σύμφωνα με την νομοθεσία της χώρας αυτής.

"Άρθρο 8

(Εμπορικές Επωνυμίες)

Η εμπορική επωνυμία θα προστατεύεται σ' όλες τις χώρες της Ένωσης, χωρίς την υποχρέωση κατάθεσης ή καταχώρησής της, είτε αυτή αποτελεί είτε όχι μέρος εμπορικού σήματος.

"Άρθρο 9

(Σήματα, Εμπορικές Επωνυμίες: Κατάσχεση κατά την Εισαγωγή κ.λ.π. Εμπορευμάτων που φέρουν Παρανόμως Σήμα ή Εμπορική Επωνυμία)

(1) Όλα τα εμπορεύματα που φέρουν παρανόμως εμπορικό σήμα ή εμπορική επωνυμία θα κατάσχονται κατά την εισαγωγή στις χώρες εκείνες της Ένωσης όπου το σήμα αυτό ή η εμπορική επωνυμία δικαιούται νομικής προστασίας.

(2) Η κατάσχεση θα ενεργείται στη χώρα όπου έγινε η παράνομη επίθεση του σήματος ή στη χώρα στην οποία εισήχθησαν τα εμπορεύματα.

(3) Η κατάσχεση θα γίνεται με αίτηση του δημόσιου κατηγορού ή οποιασδήποτε άλλης αρμόδιας αρχής ή οποιοσδήποτε ενδιαφερόμενου φυσικού ή νομικού προσώπου σύμφωνα με την εσωτερική νομοθεσία της καθεμιάς χώρας.

(4) Οι αρχές δεν υποχρεούνται να ενεργούν κατάσχεση εμπορευμάτων που βρίσκονται σε διαμετακίνηση.

(5) Αν η νομοθεσία μιας χώρας δεν επιτρέπει την κατάσχεση κατά την εισαγωγή, η κατάσχεση θέλει αντικατασταθεί με την απαγόρευση εισαγωγής ή με την κατάσχεση μέσα στη χώρα.

(6) Αν η νομοθεσία μιας χώρας δεν επιτρέπει ούτε την κατάσχεση κατά την εισαγωγή, ούτε την απαγόρευση εισαγωγής, ούτε την κατάσχεση μέσα στη χώρα, τότε, μέχρι να τροποποιηθεί ανάλογα η σχετική νομοθεσία, τα μέτρα αυτά θα αντικαθίστανται με τα ένδεια μέσα που παρέχει η νομοθεσία της χώρας αυτής στους πολίτες της σε τέτοιες περιπτώσεις.

Άρθρο 10

(Ανακριθείς Ενδείξεις: Κατάσχεση κατά την Εισαγωγή κ.λ.π. Εμπορευμάτων που φέρουν Ανακριθείς Ενδείξεις ως προς την προέλευσή τους ή την Ταυτότητα του Παραγωγού)

(1) Οι διατάξεις του προηγούμενου Άρθρου εφαρμόζονται σε περιπτώσεις άμεσης ή έμμεσης χρησιμοποίησης ανακριβούς ένδειξης ως προς την προέλευση των εμπορευμάτων ή την ταυτότητα του παραγωγού, κατασκευαστή ή εμπόρου.

(2) Κάθε παραγωγός, κατασκευαστής ή έμπορος, φυσικό ή νομικό πρόσωπο, που ασχολείται με την παραγωγή ή την κατασκευή ή την εμπορία τέτοιων εμπορευμάτων και που είναι εγκατεστημένος είτε στον τόπο ο οποίος ανακριβώς ενδεικνύεται ως τόπος προέλευσης, είτε στην περιφέρεια όπου θρίσκειται ο τόπος αυτός, είτε στη χώρα η οποία ανακριβώς ενδεικνύεται, είτε στη χώρα όπου χρησιμοποιείται η ανακριβής ένδειξη προέλευσης, θα αναγνωρίζεται πάντοτε ως ενδιαφερόμενο μέρος.

Άρθρο 10δς

(Αθέμιτος Ανταγωνισμός)

(1) Οι χώρες της Ένωσης υποχρεούνται να εξασφαλίσουν στους πολίτες των χωρών αυτών αποτελεσματική προστασία εναντίον του αθέμιτου ανταγωνισμού.

(2) Κάθε πράξη ανταγωνισμού που αντίκειται στα χρηστά βιομηχανικά ή εμπορικά ήθη συνιστά πράξη αθέμιτου ανταγωνισμού.

(3) Ειδικά θα απαγορεύονται τα εξής:

- (1) Όλες οι πράξεις που μπορούν να δημιουργήσουν με οποιοδήποτε τρόπο σύγχυση ως προς την επιχείρηση, τα εμπορεύματα ή τις βιομηχανικές ή εμπορικές δραστηριότητες ενός ανταγωνιστή
- (2) ανακριθείς ισχυρισμοί κατά την άσκηση εμπορίου που μπορούν να δυσφημήσουν την επιχείρηση, τα εμπορεύματα ή τις βιομηχανικές ή εμπορικές δραστηριότητες ενός ανταγωνιστή
- (3) ενδείξεις ή ισχυρισμοί των οποίων η χρησιμοποίηση κατά την άσκηση εμπορίου πιθανόν να παραπλανήσει το κοινό ως προς τη φύση, τη μέθοδο κατασκευής, τα χαρακτηριστικά, την καταλληλότητα για τον προορισμό τους ή την ποιότητα των εμπορευμάτων.

Άρθρο 10τρς

(Σήματα, Εμπορικές Επωνυμίες, Ανακριθείς Ενδείξεις, Αθέμιτος Ανταγωνισμός: Μέσα Προστασίας, Δικαίωμα Αγωγής)

(1) Οι χώρες της Ένωσης αναλαμβάνουν να εξασφαλίσουν στους πολίτες των υπόλοιπων χωρών της Ένωσης κατάλληλα μέσα προστασίας για αποτελεσματική καταστολή όλων των πράξεων που αναφέρονται στα Άρθρα 9, 10 και 10δς.

(2) Ακόμη αναλαμβάνουν την υποχρέωση να προβλέπουν μέτρα επιτρέποντα στις ομοσπονδίες και τους συνδέσμους που αντιπροσωπεύουν τους ενδιαφερόμενους βιομηχάνους, παραγωγούς ή εμπόρους, με την προϋπόθεση, ότι η ύπαρξη τέτοιων ομοσπονδιών και συνδέσμων δεν αντίκειται στη νομοθεσία των χωρών τους, να προσφεύγουν δικαστικώς ή ενώπιον των διοικητικών αρχών με σικαπό

την καταστολή των πράξεων που προβλέπονται στα Άρθρα 9, 10 και 10δς, στην έκταση που η νομοθεσία της χώρας όπου επιζητείται προστασία επιτρέπει τέτοια ενέργεια από τις ομοσπονδίες και τους συνδέσμους της.

Άρθρο 11

(Εφευρέσεις, Υποδείγματα Χρησιμότητας, Βιομηχανικά Σχέδια, Σήματα: Προσωρινή Προστασία σε Ορισμένες Διεθνείς Εκθέσεις)

(1) Οι χώρες της Ένωσης θα χορηγούν, σύμφωνα με την εσωτερική νομοθεσία τους, προσωρινή προστασία στις επιδεικτικές διπλώματος εφευρέσεις, στα υποδείγματα χρησιμότητας, στα βιομηχανικά σχέδια και στα εμπορικά σήματα αναφορικά με εμπορεύματα που εκτίθενται σε επίσημες ή επίσημα αναγνωρισμένες διεθνείς εκθέσεις που διοργανώνονται στο έδαφος οποιασδήποτε από τις χώρες αυτές.

(2) Η προσωρινή αυτή προστασία δε θα παρατείνει τις προθεσμίες του Άρθρου 4. Αν, αργότερα, επικαλεστεί κάποιος το δικαίωμα προτεραιότητας, οι αρχές οποιασδήποτε χώρας μπορούν να προβλέπουν ότι η προθεσμία θα αρχίζει από την ημερομηνία εισαγωγής των εμπορευμάτων στην έκθεση.

(3) Καθεμιά χώρα μπορεί να απαιτεί, για απόδειξη της ταυτότητας του εκθέματος και της ημερομηνίας εισαγωγής του, οποιαδήποτε δικαιολογητικά έγγραφα θεωρεί αναγκαία.

Άρθρο 12

(Ειδικές Εθνικές Υπηρεσίες Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας)

(1) Καθεμιά χώρα της Ένωσης αναλαμβάνει να συστήσει ειδική υπηρεσία βιομηχανικής ιδιοκτησίας και κεντρικό γραφείο για την προς το κοινό ανακοίνωση διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, υποδειγμάτων χρησιμότητας, βιομηχανικών σχεδίων και εμπορικών σημάτων.

(2) Η υπηρεσία αυτή θα εκδίδει ένα επίσημο περιοδικό. Θα δημοσιεύει τακτικά:

- (α) τα ονόματα των δικαιούχων των απονεμηθέντων διπλωμάτων μαζί με σύντομη περιγραφή των διπλωματούχων εφευρέσεων
- (β) τις αναπαράστασεις των καταχωρούμενων εμπορικών σημάτων.

Άρθρο 13

(Συνέλευση της Ένωσης)

(1) (α) Η Ένωση θα έχει μια Συνέλευση αποτελούμενη από εκείνες τις χώρες της Ένωσης που δεισμεύονται από τα Άρθρα 13 μέχρι 17.

(β) Η Κυβέρνηση κάθε χώρας θα αντιπροσωπεύεται από ένα αντιπρόσωπο, τον οποίο μπορούν να βοηθούν εναλλάσσόμενοι αντιπρόσωποι, σύμβουλοι και εμπειρογνώμονες.

(γ) Οι δαπάνες καθεμιάς αντιπροσωπείας θα βαρύνουν την Κυβέρνηση που την έχει διορίσει.

(2) (α) Η Συνέλευση:

- (ι) επιλαμβάνεται όλων των θεμάτων που αφορούν τη διατήρηση και ανάπτυξη της Ένωσης, καθώς και την εφαρμογή αυτής της Σύμβασης
- (ιι) παρέχει οδηγίες για την προετοιμασία αναθεωρητικών διασκέψεων προς το Διεθνές Γραφείο Πνευματικής Ιδιο-

ικτησίας (στο εξής καλούμενο ως «το Διεθνές Γραφείο») που αναφέρεται στη Σύμβαση με την οποία ιδρύθηκε ο Παγκόσμιος Οργανισμός Πνευματικής Ιδιοκτησίας (στο εξής καλούμενος ως «ο Οργανισμός»), αφού λάβει προσηκόντως υπόψη της τις τυχόν παρατηρήσεις εκείνων των χωρών της Ένωσης οι οποίες δεισιμεύονται από τα Άρθρα 13 μέχρι 17·

- (iii) εξετάζει και εγκρίνει τις σχετικές με την Ένωση εκθέσεις και δραστηριότητες του Γενικού Διευθυντή του Οργανισμού και παρέχει σ' αυτόν όλες τις αναγκαίες οδηγίες αναφορικά με θέματα της αρμοδιότητας της Ένωσης·
- (iv) εκλέγει τα μέλη της Εκτελεστικής Επιτροπής της Συνέλευσης·
- (v) εξετάζει και εγκρίνει τις εκθέσεις και τις δραστηριότητες της Εκτελεστικής Επιτροπής της και εκδίδει οδηγίες στην Επιτροπή αυτή·
- (vi) καθορίζει το πρόγραμμα, υιοθετεί τον τριετή προϋπολογισμό της Ένωσης και εγκρίνει τους τελικούς της λογαριασμούς·
- (vii) υιοθετεί τους οικονομικούς κανονισμούς της Ένωσης·
- (viii) συνητά οποιοσδήποτε επιτροπές εμπειρογνομημένων και ομάδες εργασίας που θέλει κρίνει κατάλληλες για επίτευξη των σκοπών της Ένωσης·
- (ix) αποφασίζει ποιες χώρες μη μέλη της Ένωσης και ποιοι διακυβερνητικοί και διεθνείς μη κυβερνητικοί οργανισμοί θα γίνονται δεκτοί στις συνεδριάσεις της ως παρατηρητές·
- (x) υιοθετεί τροποποιήσεις των Άρθρων 13 μέχρι 17·
- (xi) λαμβάνει κάθε κατάλληλο μέτρο που αποσκοπεί στην προώθηση των σκοπών της Ένωσης·
- (xii) ασκεί οποιαδήποτε άλλα καθήκοντα τα οποία είναι σύμφωνα με τη Σύμβαση αυτή·
- (xiii) επιφυλασσομένης της αποδοχής της, ασκεί οποιαδήποτε δικαιώματα που έχουν παραχωρηθεί σ' αυτή από τη Σύμβαση με την οποία ιδρύθηκε ο Οργανισμός.

(β) Αναφορικά με θέματα που ενδιαφέρουν επίσης και άλλες ενώσεις διοικούμενες από τον Οργανισμό, η Συνέλευση θα λαμβάνει τις αποφάσεις της αφού προηγουμένως ακούσει τη γνώμη της Συντονιστικής Επιτροπής του Οργανισμού.

(3)—(α) Τηρουμένων των διατάξεων της υποπαραγράφου (β), ένας αντιπρόσωπος μπορεί να εκπροσωπεί μια μόνο χώρα.

(β) Χώρες της Ένωσης οι οποίες δυνάμει των όρων μιας ειδικής συμφωνίας είναι συνδεδεμένες σε κοινό γραφείο, το οποίο για καθεμιά από τις χώρες αυτές διαδραματίζει ρόλο ειδικής εθνικής υπηρεσίας βιομηχανικής ιδιοκτησίας όπως αυτή αναφέρεται στο Άρθρο 12, μπορούν μαζί να εκπροσωπούνται στις συζητήσεις με μια από τις συνδεδεμένες αυτές χώρες.

(4)—(α) Κάθε χώρα μέλος της Συνέλευσης έχει μια ψήφο.

(β) Το ήμισυ των χωρών μελών της Συνέλευσης αποτελεί απαρτία.

(γ) Ανεξάρτητα από τις διατάξεις της υποπαραγράφου (β), αν κατά οποιαδήποτε σύνοδο ο αριθμός των χωρών που αντιπροσωπεύονται είναι μικρότερος του ημίσεος αλλά ίσος ή μεγαλύτερος του ενός τρίτου των χωρών μελών της Συνέλευσης, η Συνέλευση μπορεί να λαμβάνει αποφάσεις αλλ' όμως, με την εξαίρεση αποφάσεων που αφορούν σε διαδικαστικά θέματα, όλες οι αποφάσεις αυτές θα

αποκτούν ισχύ μόνο αν τηρηθούν οι ακόλουθες προϋποθέσεις. Το Διεθνές Γραφείο θα κοινοποιεί τις αποφάσεις αυτές στις χώρες μέλη της Συνέλευσης οι οποίες δεν είχαν αντιπροσωπευτεί και θα καλεί αυτές να εκφράσουν γραπτώς την ψήφο ή την αποχή τους μέσα σε προθεσμία τριών μηνών μετά από την ημερομηνία της κοινοποίησης. Αν με τη λήξη της προθεσμίας αυτής, ο αριθμός των χωρών που έχουν εκφράσει με τον τρόπο αυτό την ψήφο ή την αποχή τους φτάσει τον αριθμό χωρών που υπολειπόταν για το σχηματισμό απαρτίας στην ίδια τη σύνοδο, οι αποφάσεις αυτές θα αποκτούν ισχύ με την προϋπόθεση ότι διατηρείται ταυτόχρονα και η απαιτούμενη πλειοψηφία.

(δ) Τηρουμένων των διατάξεων του Άρθρου 17(2), η Συνέλευση θα λαμβάνει τις αποφάσεις της με πλειοψηφία των δύο τρίτων των ριπτόμενων ψήφων.

(ε) Οι αποχές δε λογίζονται ως ψήφοι.

(5) — (α) Τηρουμένων των διατάξεων της υποπαραγράφου (β), ένας αντιπρόσωπος μπορεί να ψηφίζει στο όνομα μιας και μόνης χώρας.

(β) Οι χώρες της Ένωσης που αναφέρονται στην παράγραφο (3) (β), κατά γενικό κανόνα, θα προσπαθούν να αποστέλλουν τους δικούς τους αντιπροσώπους στις συνόδους της Συνέλευσης. Αν, όμως, για εξαιρετικούς λόγους οποιαδήποτε από τις χώρες αυτές αδυνατεί να αποστείλει τη δική της αντιπροσωπεία, μπορεί να εξουσιοδοτήσει την αντιπροσωπεία μιας άλλης από τις χώρες αυτές να ψηφίσει αντ' αυτής, με τον όρο ότι η καθεμιά αντιπροσωπεία θα μπορεί να ψηφίσει κατά πληρεξουσιότητα στο όνομα μιας και μόνης χώρας. Η πληρεξουσιότητα αυτή θα χορηγείται με έγγραφο υπογραμμένο από τον Αρχηγό του Κράτους ή τον αρμόδιο Υπουργό.

(6) Χώρες της Ένωσης που δεν είναι μέλη της Συνέλευσης θα γίνονται δεκτές στις συνεδριάσεις της τελευταίας ως παρατηρητές.

(7) (α) Η Συνέλευση θα συνέρχεται σε τακτική σύνοδο μια φορά κάθε τρία ημερολογιακά έτη, την οποία θα συγκαλεί ο Γενικός Διευθυντής και, μη υπάρχουσών εξαιρετικών περιστάσεων, κατά τον ίδιο χρόνο και στον ίδιο τόπο όπως και η Γενική Συνέλευση, του Οργανισμού.

(β) Η Συνέλευση θα συνέρχεται σε έκτακτη σύνοδο, την οποία θα συγκαλεί ο Γενικός Διευθυντής κατόπιν αίτησης της Εκτελεστικής Επιτροπής ή του ενός τετάρτου των χωρών μελών της Συνέλευσης.

(8) Η Συνέλευση θα υιοθετεί το δικό της εσωτερικό διαδικαστικό κανονισμό.

Άρθρο 14

(Εκτελεστική Επιτροπή)

(1) Η Συνέλευση θα έχει μια Εκτελεστική Επιτροπή.

(2) — (α) Η Εκτελεστική Επιτροπή αποτελείται από χώρες εκλεγόμενες από τη Συνέλευση μεταξύ των χωρών μελών της. Επιπλέον, η χώρα στο έδαφος της οποίας έχει την έδρα του ο οργανισμός, τηρουμένων των διατάξεων του Άρθρου 16(7) (β), θα μετέχει στην Επιτροπή *ex officio*.

(β) Η Κυβέρνηση της καθεμιάς χώρας μέλους της Εκτελεστικής Επιτροπής θα αντιπροσωπεύεται από ένα αντιπρόσωπο, τον οποίο μπορούν να βοηθούν εναλλακσόμενοι αντιπρόσωποι, σύμβουλοι και εμπειρογνώμονες.

(γ) Οι δαπάνες καθημίας αντιπροσωπείας θα βαρύνουν την Κυβέρνηση που την έχει διορίσει.

(3) Ο αριθμός των χωρών μελών της Εκτελεστικής Επιτροπής θα αναλογεί προς το ένα τέταρτο του αριθμού των χωρών μελών της Συνέλευσης. Για τον καθορισμό των εδρών που θα πληρωθούν, το υπόλοιπο που προκύπτει μετά από τη διαίρεση διά του τέσσερα θα αγνοείται.

(4) Για την εκλογή των μελών της Εκτελεστικής Επιτροπής, η Συνέλευση πρέπει να λαμβάνει υπόψη της τη σκοπιμότητα της δίκαιης γεωγραφικής κατανομής των εδρών και την ανάγκη όπως χώρες μέλη Ειδικών Συμφωνιών που έχουν συναφθεί σε σχέση με την Ένωση μετέχουν στη σύνθεση της Εκτελεστικής Επιτροπής.

(5)—(α) Η θητεία των μελών της Εκτελεστικής Επιτροπής αρχίζει από το τέλος της συνόδου της Συνέλευσης που τα έχει εκλέξει και λήγει στο τέλος της επόμενης τακτικής συνόδου της Συνέλευσης.

(β) Τα μέλη της Εκτελεστικής Επιτροπής είναι επανεκλέξιμα, αλλά μόνο μέχρι του ανώτατου ορίου των δύο τρίτων των μελών αυτών.

(γ) Η Συνέλευση θα καθορίζει τις λεπτομέρειες των κανόνων που διέπουν την εκλογή και δυνατή επανεκλογή των μελών της Εκτελεστικής Επιτροπής.

(6)—(α) Η Εκτελεστική Επιτροπή:

- (i) κατάρτιζει το προσχέδιο της ημερησίας διάταξης της Συνέλευσης
- (ii) υποβάλλει προτάσεις στη Συνέλευση αναφορικά με το Προσχέδιο προγράμματος και τον τριετή προϋπολογισμό της Ένωσης που έχει κατάρτισθει από το Γενικό Διευθυντή
- (iii) εγκρίνει μέσα στα όρια του προγράμματος και του τριετούς προϋπολογισμού, τους ειδικευμένους ετήσιους προϋπολογισμούς και προγράμματα που έχουν κατάρτισθει από το Γενικό Διευθυντή
- (iv) υποβάλλει στη Συνέλευση μαζί με τις ανάλογες παρατηρήσεις της τις περιοδικές εκθέσεις του Γενικού Διευθυντή και τις ετήσιες ελεγκτικές εκθέσεις για τους λογαριασμούς
- (v) σύμφωνα με τις αποφάσεις της Συνέλευσης και αφού λάβει υπόψη της τις αναφυόμενες μεταξύ δύο τακτικών συνόδων της Συνέλευσης περιστάσεις, λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα για τη διασφάλιση της εκτέλεσής του προγράμματος της Ένωσης από το Γενικό Διευθυντή
- (vi) ασκεί τέτοια άλλα καθήκοντα τα οποία ήθελεν παραχωρηθεί σ' αυτή δυνάμει της Σύμβασης αυτής.

(β) Αναφορικά με θέματα κοινού ενδιαφέροντος και για άλλες Ενώσεις που διοικούνται από τον Οργανισμό, η Εκτελεστική Επιτροπή θα λαμβάνει τις αποφάσεις της αφού προηγουμένως ακούσει τη γνώμη της Συντονιστικής Επιτροπής του Οργανισμού.

(7)—(α) Η Εκτελεστική Επιτροπή θα συνέρχεται σε τακτική σύνοδο μια φορά κατ' έτος, την οποία θα συγκαλεί ο Γενικός Διευθυντής, κατά προτίμηση κατά τον ίδιο χρόνο και στον ίδιο τόπο όπως και η Συντονιστική Επιτροπή του Οργανισμού.

(β) Η Εκτελεστική Επιτροπή θα συνέρχεται σε έκτακτη σύνοδο, την οποία θα συγκαλεί ο Γενικός Διευθυντής, είτε με δική του πρωτοβουλία είτε κατά την αίτηση του Προέδρου αυτής ή του ενός τάρτου των μελών αυτής.

(8)—(α) Κάθε χώρα μέλος της Εκτελεστικής Επιτροπής θα έχει μια ψήφο.

(β) Το ήμισυ των χωρών μελών της Εκτελεστικής Επιτροπής θα αποτελεί απαραίτητα.

(γ) Οι αποφάσεις της θα λαμβάνονται με απλή πλειοψηφία των ριπτόμενων ψήφων.

(δ) Οι αποχές δε λογίζονται ως ψήφοι.

(ε) Ένας αντιπρόσωπος μπορεί να εκπροσωπεί και να ψηφίζει στο όνομα μιας και μόνης χώρας.

(9) Χώρες της Ένωσης, οι οποίες δεν είναι μέλη της Εκτελεστικής Επιτροπής, θα γίνονται δεικτές στις συνεδριάσεις της ως παρατηρητές.

(10) Η Εκτελεστική Επιτροπή θα υιοθετεί το δικό της εσωτερικό διαδικαστικό κανονισμό.

Άρθρο 15

(Διεθνές Γραφείο)

(1)—(α) Το έργο της διοίκησης της Ένωσης ανατίθεται στο Διεθνές Γραφείο, το οποίο αποτελεί συνέχεια του Γραφείου της Ένωσης ενοποιημένου με το Γραφείο της Ένωσης που συστάθηκε από τη Διεθνή Σύμβαση για την Προστασία Φιλολογικών και Καλλιτεχνικών Έργων.

(β) Ειδικότερα, το Διεθνές Γραφείο θα παρέχει γραμματειακή εξυπηρέτηση στα διάφορα όργανα της Ένωσης.

(γ) Ο Γενικός Διευθυντής του Οργανισμού θα είναι ο ανώτερος εκτελεστικός λειτουργός της Ένωσης και θα εκπροσωπεί την Ένωση.

(2) Το Διεθνές Γραφείο θα συγκεντρώνει και δημοσιεύει πληροφορίες σχετικές με την προστασία της βιομηχανικής ιδιοκτησίας. Κάθε χώρα της Ένωσης θα κοινοποιεί το γρηγορότερο στο Διεθνές Γραφείο όλους τους νέους νόμους και επίσημα κείμενα που αφορούν την προστασία της βιομηχανικής ιδιοκτησίας. Επιπλέον, θα εφειδιάζει το Διεθνές Γραφείο με όλες τις εκδόσεις της οικείας αυτής υπηρεσίας βιομηχανικής ιδιοκτησίας που σχετίζονται άμεσα με την προστασία της βιομηχανικής ιδιοκτησίας και που το Διεθνές Γραφείο ήθελε θεωρήσει χρήσιμες για το έργο του.

(3) Το Διεθνές Γραφείο θα εκδίδει μηνιαίο περιοδικό.

(4) Το Διεθνές Γραφείο θα παρέχει, κατόπιν αίτησης οποιασδήποτε ενδιαφερόμενης χώρας της Ένωσης, πληροφορίες σχετικές με την προστασία της βιομηχανικής ιδιοκτησίας.

(5) Το Διεθνές Γραφείο θα αναλαμβάνει μελέτες και παρέχει υπηρεσίες με σκοπό τη διευκόλυνση της προστασίας της βιομηχανικής ιδιοκτησίας.

(6) Ο Γενικός Διευθυντής, καθώς και οποιοδήποτε άλλο μέλος του προσωπικού που αυτός ήθελε υποδείξει, θα συμμετέχουν χωρίς δικαίωμα ψήφου σ' όλες τις συνεδριάσεις της Συνέλευσης, της Εκτελεστικής Επιτροπής και κάθε άλλης επιτροπής εμπειρογνομόνων ή ομάδας εργασίας. Ο Γενικός Διευθυντής, ή άλλο μέλος του προσωπικού που αυτός ήθελε υποδείξει, θα ασκεί ex officio καθήκοντα γραμματέα των οργάνων αυτών.

(7)—(α) Σύμφωνα με τις οδηγίες της Συνέλευσης και σε συνεργασία με την Εκτελεστική Επιτροπή, το Διεθνές Γραφείο θα προβαίνει στην αναγκαία προπαρασκευή για τις αναθεωρητικές διασκέψεις των διατάξεων της Σύμβασης εκτός από το Άρθρο 13 μέχρι 17.

(β) Το Διεθνές Γραφείο μπορεί να συσκέπτεται με διακυβερνητικούς και διεθνείς μη κυβερνητικούς οργανισμούς αναφορικά με την προπαρασκευή αναθεωρητικών διασκέψεων.

(γ) Ο Γενικός Διευθυντής και τα πρόσωπα που υποδεικνύει αυτός θα συμμετέχουν, χωρίς δικαίωμα ψήφου, στις διεξαγόμενες κατά τις διασκέψεις αυτές συζητήσεις.

8. Το Διεθνές Γραφείο θα εκτελεί οποιοδήποτε άλλο έργο ήθελε ανατεθεί σ' αυτό.

Άρθρο 16

(Οικονομικά)

(1) (α) Η Ένωση θα έχει προϋπολογισμό.

(β) Ο προϋπολογισμός της Ένωσης θα περιλαμβάνει τις κανονικές δαπάνες και τα έσοδα αυτής, τη συνεισφορά της στον προϋπολογισμό κοινών δαπανών των Ενώσεων και, όπου εφαρμόζεται, το ποσό που διατίθεται στον προϋπολογισμό της Διάσκεψης του Οργανισμού.

(γ) Δαπάνες μη αναλογούσες αποκλειστικά στην Ένωση, αλλά και σε μια ή περισσότερες Ενώσεις που διοικούνται από τον Οργανισμό, θα λογίζονται ως κοινές δαπάνες των Ενώσεων. Το μερίδιο της Ένωσης στις κοινές αυτές δαπάνες θα είναι ανάλογο προς το συμφέρον της Ένωσης στις δαπάνες αυτές.

(2) Ο προϋπολογισμός της Ένωσης καταρτίζεται λαμβανομένης υπόψη της ανάγκης για συντονισμό με τους προϋπολογισμούς των άλλων Ενώσεων που διοικούνται από τον Οργανισμό.

(3) Ο προϋπολογισμός της Ένωσης χρηματοδοτείται από τις ακόλουθες πηγές:

(i) εισφορές των χωρών της Ένωσης

(ii) τέλη και δικαιώματα για υπηρεσίες που παρασχέθηκαν από το Διεθνές Γραφείο σχετικά με την Ένωση

(iii) πωλήσεις ή δικαιώματα επί δημοσιευμάτων του Διεθνούς Γραφείου αναφορικά με την Ένωση

(iv) δωρεές, κληροδοτήματα και επιχορηγήσεις

(v) μισθώματα, τόκοι και άλλα διάφορα έσοδα.

(4) (α) Για τον καθορισμό της συμβολής της στον προϋπολογισμό, κάθε χώρα της Ένωσης θα κατατάσσεται σε μια κατηγορία και θα καταβάλλει τις ετήσιες εισφορές της με βάση αριθμό μονάδων που καθορίζεται ως ακολούθως:

Κατηγορία I	.....	25
Κατηγορία II	.....	20
Κατηγορία III	.....	15
Κατηγορία IV	.....	10
Κατηγορία V	.....	5
Κατηγορία VI	.....	3
Κατηγορία VII	.....	1

(β) Εκτός αν το έχει πράξει προηγουμένως, κάθε χώρα οφείλει, ταυτόχρονα με την κατάθεση του εγγράφου επικύρωσης ή προσχώρησης, να δηλώσει την κατηγορία στην οποία επιθυμεί να κατα-

ταχτεί. Κάθε χώρα μπορεί να αλλάξει κατηγορία. Αν ήθελε επιλέξει χαμηλότερη κατηγορία, η χώρα αυτή πρέπει να το ανακοινώσει στη Συνέλευση σε μια από τις τακτικές της συνόδους. Κάθε τέτοια αλλαγή θα έχει ισχύ από την έναρξη του ημερολογιακού έτους που έπεται της ειρηνένης συνόδου.

(γ) Η ετήσια εισφορά καθεμιάς χώρας θα έχει τον ίδιο λόγο προς το ολικό ποσό των εισφορών όλων των χωρών για τον προϋπολογισμό της Ένωσης, ως και ο αριθμός των μονάδων της προς τον ολικό αριθμό των μονάδων όλων των εισφερουσών χωρών.

(δ) Οι εισφορές καθίστανται πληρωτές την 1η Ιανουαρίου εκάστου έτους.

(ε) Χώρα η οποία τελεί σε υπερημερία πληρωμής των εισφορών της, στερείται ψήφου σε όλα τα όργανα της Ένωσης στα οποία μετέχει, εφόσο το καθυστερούμενο ποσό ισούται με ή υπερβαίνει το ποσό των εισφορών της που οφείλεται για τα δυο προηγούμενα πλήρη έτη. Παρά τούτα, οποιοδήποτε από τα όργανα αυτά μπορεί να επιτρέψει στη χώρα αυτή να συνεχίσει να ασκεί το δικαίωμα ψήφου σ' αυτό, αν και εφόσο ήθελε ικανοποιηθεί ότι η καθυστέρηση της πληρωμής οφείλεται σε εξαιρετικές και αναπόφευκτες περιστάσεις.

(στ) Αν ο προϋπολογισμός δεν εγκριθεί πριν από την έναρξη της νέας οικονομικής περιόδου, αυτός θα είναι του ίδιου επιπέδου όπως και εκείνος του προηγούμενου έτους, σύμφωνα με τους οικονομικούς κανονισμούς.

(5) Το ποσό των οφειλόμενων τελών και δικαιωμάτων για υπηρεσίες που παρασχέθηκαν από το Διεθνές Γραφείο σχετικά με την Ένωση θα καθορίζεται από το Γενικό Διευθυντή, ο οποίος και θα υποβάλλει σχετική έκθεση στη Συνέλευση και στην Εκτελεστική Επιτροπή.

(6) (α) Η Ένωση θα έχει ένα ταμείο κεφαλαίου κίνησης αποτελούμενο από τις εφάπαξ πληρωμές που θα ενεργηθούν από την καθεμιά χώρα της Ένωσης. Αν το ταμείο αυτό ήθελε καταστεί ανεπαρκές, η αύξησή του θα αποφασίζεται από τη Συνέλευση.

(β) Το ποσό της αρχικής πληρωμής καθεμιάς από τις χώρες στο ειρηνένο ταμείο, ή της συμμετοχής της σε τυχόν αύξησή του, θα αποτελεί μέρος της εισφοράς της χώρας αυτής για το έτος κατά το οποίο δημιουργείται το ταμείο αυτό ή αποφασίζεται η αύξησή του.

(γ) Η αναλογία και οι όροι πληρωμής θα καθορίζονται από τη Συνέλευση με βάση πρόταση του Γενικού Διευθυντή και αφού ακούσει τη γνώμη της Συντονιστικής Επιτροπής του Οργανισμού.

(7) (α) Στη συμφωνία για την έδρα που συνομολογείται με τη χώρα στο έδαφος της οποίας ο Οργανισμός έχει την έδρα του, θα διαλαμβάνεται πρόνοια ότι, οποτεδήποτε το ταμείο κεφαλαίου κίνησης ήθελε είναι ανεπαρκές, η χώρα αυτή θα παρέχει χορηγήσεις. Το ποσό αυτών ως και οι όροι με τους οποίους θα παρέχονται θα αποτελούν σε κάθε περίπτωση αντικείμενο ξεχωριστών συμφωνιών μεταξύ της χώρας αυτής και του Οργανισμού. Για όσο χρόνο η χώρα αυτή παραμένει δεσμευμένη με την υποχρέωση να παρέχει χορηγήσεις, αυτή θα δικαιούται ex officio να έχει έδρα στην Εκτελεστική Επιτροπή.

(β) Τόσο η χώρα που αναφέρεται στην υποπαραγράφο (α) όσο και ο Οργανισμός θα έχουν το δικαίωμα κατάγγελλας της υπο-

χρέωσης παροχής χορηγήσεων ύστερα από γραπτή κοινοποίηση. Η καταγγελία θα λαμβάνει ισχύ μετά πάροδο τριών ετών από το τέλος του έτους κατά το οποίο έχει κοινοποιηθεί αυτή.

(8) Ο λογιστικός έλεγχος των λογαριασμών θα γίνεται από μια ή περισσότερες χώρες της Ένωσης ή από εξωτερικούς ελεγκτές, όπως προβλέπεται στους οικονομικούς κανονισμούς. Αυτοί θα διορίζονται από τη Συνέλευση με τη συγκατάθεσή τους.

Άρθρο 17

(Τροποποιήσεις των Άρθρων 13 μέχρι 17)

(1) Προτάσεις για την τροποποίηση των Άρθρων 13, 14, 15, 16 και του παρόντος Άρθρου, μπορούν να υποβληθούν από κάθε χώρα μέλος της Συνέλευσης, από την Εκτελεστική Επιτροπή ή από το Γενικό Διευθυντή. Οι προτάσεις αυτές θα κοινοποιούνται από το Γενικό Διευθυντή στις χώρες μέλη της Συνέλευσης τουλάχιστο έξι μήνες πριν από την εξέτασή τους από τη Συνέλευση.

(2) Οι τροποποιήσεις των Άρθρων που αναφέρονται στην παράγραφο (1) θα υιοθετούνται από τη Συνέλευση. Για την υιοθέτηση απαιτείται πλειοψηφία τριών τετάρτων των ριπτόμενων ψήφων, με την επιφύλαξη ότι η τροποποίηση του Άρθρου 13 και της παρούσας παραγράφου απαιτεί πλειοψηφία τεσσάρων πέμπτων των ριπτόμενων ψήφων.

(3) Κάθε τροποποίηση των Άρθρων που αναφέρονται στην παράγραφο (1) θα αρχίζει να ισχύει μετά πάροδο ενός μηνός αφότου ο Γενικός Διευθυντής ήθελε λάβει τις γραπτές γνωστοποιήσεις αποδοχής, ενεργούμενες σύμφωνα με τις αντίστοιχες συνταγματικές διαδικασίες τους, των τριών τετάρτων των χωρών οι οποίες, κατά τη στιγμή υιοθέτησης της τροποποίησης, είναι μέλη της Συνέλευσης. Τροποποίηση των ειρημένων Άρθρων, η οποία έγινε αποδεκτή με τον τρόπο αυτό, θα δεσμεύει όλες τις χώρες που είναι μέλη της Συνέλευσης κατά το χρόνο έναρξης ισχύος της τροποποίησης ή που γίνονται μέλη αυτής σε μεταγενέστερη ημερομηνία, με την επιφύλαξη ότι οποιαδήποτε τροποποίηση που αυξάνει τις οικονομικές υποχρεώσεις των χωρών της Ένωσης θα δεσμεύει μόνον τις χώρες εκείνες που έχουν γνωστοποιήσει την αποδοχή τους ως προς την τροποποίηση αυτή.

Άρθρο 18

(Αναθεώρηση των Άρθρων 1 μέχρι 12 και 13 μέχρι 30)

(1) Η Σύμβαση αυτή θέλει υποβληθεί σε αναθεώρηση με σκοπό την εισαγωγή τροποποιήσεων προοριζομένων να βελτιώσουν το σύστημα της Ένωσης.

(2) Γι' αυτό το σκοπό θα συγκροτηθούν διαδοχικές διασκέψεις σε μια από τις χώρες της Ένωσης μεταξύ των αντιπροσώπων των ειρημένων χωρών.

(3) Οι τροποποιήσεις των Άρθρων 13 μέχρι 17 διέπονται από τις διατάξεις του Άρθρου 17.

Άρθρο 19

(Ειδικές Συμφωνίες)

Νοείται ότι οι χώρες της Ένωσης επιφυλάσσουν το δικαίωμα να συνομολογούν ξεχωριστά μεταξύ τους ειδικές συμφωνίες για την προστασία της βιομηχανικής ιδιοκτησίας και εφόσο οι συμφωνίες αυτές δεν αντίκεινται στις διατάξεις της Σύμβασης αυτής.

Άρθρο 20

(Επικύρωση ή Προσχώρηση Χωρών της Ένωσης
Έναρξη Ισχύος)

(1) (α) Όσες χώρες της Ένωσης έχουν υπογράψει την Πράξη αυτή μπορούν να την επικυρώσουν, όσες όμως χώρες της Ένωσης δεν την έχουν υπογράψει μπορούν να προσχωρήσουν σ' αυτή. Τα έγγραφα επικύρωσης και προσχώρησης θα κατατίθενται στο Γενικό Διευθυντή.

(β) Οποιαδήποτε χώρα της Ένωσης μπορεί να δηλώσει στο δικό της έγγραφο επικύρωσης ή προσχώρησης ότι η επικύρωση ή προσχώρησή της δεν καλύπτει—

(ι) τα Άρθρα 1 μέχρι 12, ή

(ιι) τα Άρθρα 13 μέχρι 17.

(γ) Χώρα της Ένωσης η οποία, σύμφωνα με την υποπαράγραφο (β) έχει αποκλείσει από την ενεργηθείσα επικύρωση ή προσχώρησή της τη μια από τις δυο ομάδες Άρθρων που αναφέρονται στην υποπαράγραφο αυτή, μπορεί σε οποιοδήποτε μεταγενέστερο χρόνο να δηλώσει ότι εκτείνει την ισχύ της επικύρωσης ή προσχώρησής της και στην ομάδα των Άρθρων αυτών. Η δήλωση αυτή πρέπει να κατατεθεί στο Γενικό Διευθυντή.

(2) (α) Τα Άρθρα 1 μέχρι 12 θα τεθούν σε ισχύ, αναφορικά με τις πρώτες δέκα χώρες της Ένωσης που έχουν καταθέσει έγγραφα επικύρωσης ή προσχώρησης χωρίς να προθούν στη δήλωση δυνάμει της παραγράφου 1(β)(ι), μετά πάροδο τριών μηνών από την κατάθεση του δέκατου εγγράφου επικύρωσης ή προσχώρησης.

(β) Τα Άρθρα 13 μέχρι 17 θα τεθούν σε ισχύ, αναφορικά με τις πρώτες δέκα χώρες της Ένωσης που έχουν καταθέσει έγγραφα επικύρωσης ή προσχώρησης χωρίς να προθούν στη δήλωση δυνάμει της παραγράφου 1(β)(ιι), μετά πάροδο τριών μηνών από την κατάθεση του δέκατου εγγράφου επικύρωσης ή προσχώρησης.

(γ) Με την επιφύλαξη της αρχικής έναρξης ισχύος, σύμφωνα με τις διατάξεις των υποπαραγράφων (α) και (β), της καθεμιάς από τις δυο ομάδες Άρθρων που αναφέρονται στην παράγραφο 1(β)(ι) και (ιι), και με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 1(β), τα Άρθρα 1 μέχρι 17 θα τεθούν σε ισχύ, αναφορικά με οποιαδήποτε χώρα της Ένωσης, πλην των αναφερομένων στις υποπαραγράφους (α) και (β), η οποία καταθέτει έγγραφο επικύρωσης ή προσχώρησης ή η οποία καταθέτει Δήλωση σύμφωνα με την παράγραφο 1(γ), μετά πάροδο τριών μηνών από την ημερομηνία κατά την οποία ο Γενικός Διευθυντής γνωστοποίησε την κατάθεση αυτή, εκτός αν στο κατατιθέμενο έγγραφο ή τη δήλωση έχει καθοριστεί μεταγενέστερη ημερομηνία. Στην τελευταία περίπτωση, η Πράξη θα τεθεί σε ισχύ αναφορικά με τη χώρα αυτή κατά την ούτω καθοριζόμενη ημερομηνία.

(3) Αναφορικά με οποιαδήποτε χώρα της Ένωσης η οποία καταθέτει έγγραφο επικύρωσης ή προσχώρησης, τα Άρθρα 18 μέχρι 30 θα τεθούν σε ισχύ την ενωρίτερη από τις ημερομηνίες κατά τις οποίες μια οποιαδήποτε από τις ομάδες Άρθρων που αναφέρονται στην παράγραφο 1(β) ήθελε τεθεί σε ισχύ αναφορικά με τη χώρα αυτή σύμφωνα με την παράγραφο 2(α), (β) ή (γ).

Άρθρο 21

(Προσχώρηση Χωρών μη Μελών της Ένωσης
Έναρξη Ισχύος)

(1) Οποιαδήποτε χώρα μη μέλος της Ένωσης μπορεί να προσχω-

ρήσει στην Πράξη αυτή και κατά συνέπεια να καταστεί μέλος της Ένωσης. Τα έγγραφα προσχώρησης θα κατατίθενται στο Γενικό Διευθυντή.

(2) (α) Αναφορικά με οποιαδήποτε χώρα μη μέλος της Ένωσης η οποία καταθέτει το έγγραφο προσχώρησής της ένα ή περισσότερους μήνες πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος οποιωνδήποτε διατάξεων της Πράξης αυτής, η Πράξη αυτή θα τεθεί σε ισχύ την ημερομηνία που τίθενται σε ισχύ οι πρώτες διατάξεις σύμφωνα με τα Άρθρα 20(2) (α) ή (β), εκτός αν στο έγγραφο προσχώρησης έχει καθοριστεί μεταγενέστερη ημερομηνία νοείται ότι:

- (ι) Αν τα Άρθρα 1 μέχρι 12 δεν ήθελαν τεθεί σε ισχύ την ημερομηνία αυτή, η χώρα αυτή κατά τη διάρκεια της περιόδου μέχρι της έναρξης ισχύος των πιο πάνω διατάξεων και αντί αυτών θα δεσμεύεται από τα Άρθρα 1 μέχρι 12 της Πράξης της Λισσαβώνας·
- (ii) αν τα Άρθρα 13 μέχρι 17 δεν ήθελαν τεθεί σε ισχύ την ημερομηνία αυτή, η χώρα αυτή κατά τη διάρκεια της περιόδου μέχρι την έναρξη ισχύος των πιο πάνω διατάξεων και αντί αυτών θα δεσμεύεται από τα Άρθρα 13 και 14(3), (4) και (5) της Πράξης της Λισσαβώνας.

Αν μια χώρα ήθελε καθορίσει μεταγενέστερη ημερομηνία στο έγγραφο προσχώρησής της, η Πράξη αυτή θα τεθεί σε ισχύ αναφορικά με τη χώρα αυτή την ούτω καθορισθείσα ημερομηνία.

(β) Αναφορικά με οποιαδήποτε χώρα μη μέλος της Ένωσης η οποία καταθέτει το έγγραφο προσχώρησής της σε ημερομηνία που προηγείται λιγότερο από ένα μήνα ή που έπεται της έναρξης ισχύος μιάς ομάδας Άρθρων της παρούσας Πράξης, τηρουμένης της επιφύλαξης της υποπαραγράφου (α) η Πράξη αυτή θα τεθεί σε ισχύ μετά πάροδο τριών μηνών από της ημερομηνίας κατά την οποία ο Γενικός Διευθυντής έχει γνωστοποιήσει την προσχώρησή της, εκτός αν στο έγγραφο προσχώρησης έχει καθοριστεί μεταγενέστερη ημερομηνία. Στην τελευταία περίπτωση, η Πράξη αυτή θα τεθεί σε ισχύ αναφορικά με τη χώρα αυτή κατά την ούτω καθορισθείσα ημερομηνία.

(3) Αναφορικά με οποιαδήποτε χώρα μη μέλος της Ένωσης η οποία καταθέτει το έγγραφο προσχώρησής της μετά από την έναρξη ισχύος της παρούσας Πράξης στο σύνολό της, ή λιγότερο από ένα μήνα πριν από την πιο πάνω ημερομηνία, η Πράξη αυτή θα τεθεί σε ισχύ μετά πάροδο τριών μηνών από της ημερομηνίας κατά την οποία ο Γενικός Διευθυντής έχει γνωστοποιήσει την προσχώρησή της, εκτός αν στο έγγραφο προσχώρησης έχει καθοριστεί μεταγενέστερη ημερομηνία. Στην τελευταία περίπτωση, η Πράξη αυτή θα τεθεί σε ισχύ αναφορικά με τη χώρα αυτή κατά την ούτω καθορισθείσα ημερομηνία.

Άρθρο 22

(Συνέπειες Επικύρωσης ή Προσχώρησης)

Επιφύλασσομένης της δυνατότητας εξαιρέσεων που προβλέπουν τα Άρθρα 20(1)(β) και 28(2), η επικύρωση ή προσχώρηση επάγεται αυτοδικαίως αποδοχή όλων των διατάξεων και συμμετοχή σε όλα τα πλεονεκτήματα που απορρέουν από την Πράξη αυτή.

Άρθρο 23

(Προσχώρηση σε Προγενέστερες Πράξεις)

Μετά από την έναρξη ισχύος της Πράξης αυτής στο σύνολό της, καμιά χώρα δεν μπορεί να προσχωρήσει σε προγενέστερες Πράξεις της Σύμβασης αυτής.

Άρθρο 24

(Εδάφη)

(1) Οποιαδήποτε χώρα μπορεί να δηλώσει στο έγγραφο επικύρωσης ή προσχώρησής της, ή σ' οποιοδήποτε μετέπειτα χρόνο να γνωστοποιήσει γραπτώς στο Γενικό Διευθυντή ότι η Σύμβαση αυτή θα τυγχάνει εφαρμογής σε όλα ή μερικά από τα καθοριζόμενα στη δήλωση ή τη γνωστοποίηση εδάφη για τις διεθνείς σχέσεις των οποίων αυτή είναι υπεύθυνη.

(2) Χώρα η οποία έχει προβεί σε τέτοια δήλωση ή γνωστοποίηση, μπορεί οποτεδήποτε να γνωστοποιήσει στο Γενικό Διευθυντή ότι η Σύμβαση αυτή θα παύσει να έχει εφαρμογή σε όλα ή μερικά από τα εδάφη αυτά.

(3) (α) Δήλωση η οποία γίνεται κατά την παράγραφο (1) θα λαμβάνει ισχύ την ίδια ημερομηνία όπως και η επικύρωση ή προσχώρηση στο έγγραφο της οποίας έχει περιληφθεί· γνωστοποίηση η οποία δίδεται κατά την ίδια παράγραφο θα λαμβάνει ισχύ μετά πάροδο τριών μηνών αφότου ο Γενικός Διευθυντής γνωστοποιήσει τη λήψη αυτής.

(β) Γνωστοποίηση η οποία δίδεται κατά την παράγραφο (2) θα λαμβάνει ισχύ μετά πάροδο δώδεκα μηνών αφότου ληφθεί από το Γενικό Διευθυντή.

Άρθρο 25

(Υλοποίηση της Σύμβασης στο Εσωτερικό)

(1) Κάθε χώρα μέλος της Σύμβασης αυτής αναλαμβάνει να υιοθετήσει, σύμφωνα με το Σύνταγμά της, τα αναγκαία μέτρα για την εξασφάλιση της εφαρμογής της Σύμβασης αυτής.

(2) Νοείται ότι, κατά το χρόνο κατάθεσης του εγγράφου επικύρωσης ή προσχώρησής της, η χώρα πρέπει να είναι σε θέση, βάσει της εσωτερικής της νομοθεσίας, να υλοποιήσει τις διατάξεις της Σύμβασης αυτής.

Άρθρο 26

(Καταγγελία)

(1) Η Σύμβαση αυτή θα παραμείνει σε ισχύ χωρίς χρονικό περιορισμό.

(2) Οποιαδήποτε χώρα μπορεί να καταγγείλει την Πράξη αυτή με γνωστοποίηση απευθυνόμενη στο Γενικό Διευθυντή. Η καταγγελία αυτή επάγεται ταυτόχρονα και την καταγγελία όλων των προηγούμενων Πράξεων. Αυτή επηρεάζει μόνο την καταγγέλλουσα χώρα και κατά τα λοιπά η Σύμβαση παραμένει σε πλήρη ισχύ αναφορικά με τις υπόλοιπες χώρες της Ένωσης.

(3) Η καταγγελία λαμβάνει ισχύ μετά πάροδο ενός έτους από την ημέρα κατά την οποία ο Γενικός Διευθυντής έχει λάβει τη σχετική γνωστοποίηση.

(4) Το δικαίωμα καταγγελίας που προβλέπει το Άρθρο αυτό δεν μπορεί να ασκηθεί από οποιαδήποτε χώρα πριν από την παρέλευση πενταετίας αφότου αυτή έγινε μέλος της Ένωσης.

Άρθρο 27

(Εφαρμογή Προγενέστερων Πράξεων)

(1) Η παρούσα Πράξη θα αντικαταστήσει, ως προς τις σχέσεις μεταξύ των χωρών στις οποίες αυτή εφαρμόζεται καθώς και στην έκταση που αυτή εφαρμόζεται, τη Σύμβαση του Παρισιού της 20ής Μαρτίου, 1883 και τις μεταγενέστερες Πράξεις αναθεωρήσεώς της.

(2) (α) Αναφορικά με τις χώρες στις οποίες η παρούσα Πράξη δεν τυγχάνει εφαρμογής, ή δεν τυγχάνει εφαρμογής στο σύνολό της, αλλά στις οποίες εφαρμόζεται η Πράξη της Λισσαβώνας της 31ης Οκτωβρίου, 1958, η τελευταία θα παραμείνει σε ισχύ στο σύνολό της ή στην έκταση κατά την οποία η παρούσα Πράξη δεν αντικαθιστά αυτή δυνάμει της παραγράφου (1).

(β) Επίσης, αναφορικά με τις χώρες στις οποίες ούτε η παρούσα Πράξη ή τμήματα αυτής, ούτε η Πράξη της Λισσαβώνας τυγχάνουν εφαρμογής, η Πράξη του Λονδίνου της 2ας Ιουνίου 1934 θα παραμείνει σε ισχύ στο σύνολό της ή στην έκταση κατά την οποία η Παρούσα Πράξη δεν αντικαθιστά αυτή δυνάμει της παραγράφου (1).

(γ) Επίσης, αναφορικά με τις χώρες στις οποίες ούτε η παρούσα Πράξη ή τμήματα αυτής, ούτε η Πράξη της Λισσαβώνας, ούτε η Πράξη του Λονδίνου τυγχάνουν εφαρμογής, η Πράξη της Χάγης της 8ης Νοεμβρίου, 1925 θα παραμείνει σε ισχύ στο σύνολό της ή στην έκταση κατά την οποία η παρούσα Πράξη δεν αντικαθιστά αυτή δυνάμει της παραγράφου (1).

(3) Χώρες μη μέλη της Ένωσης, οι οποίες γίνονται μέρη της Πράξης αυτής, θα εφαρμόζουν αυτή αναφορικά με οποιαδήποτε χώρα της Ένωσης η οποία δεν είναι μέρος της Πράξης αυτής ή η οποία, μολονότι είναι μέρος της Πράξης αυτής, έχει προβεί σε δήλωση σύμφωνα με το Άρθρο 20(1) (β) (i). Οι χώρες αυτές αναγνωρίζουν ότι η ειρηνική χώρα της Ένωσης μπορεί να εφαρμόζει, στις σχέσεις της με αυτές, τις διατάξεις της περισσότερο πρόσφατης Πράξης στην οποία αυτή είναι μέρος.

Άρθρο 28

(Διαφορές)

(1) Οποιαδήποτε διαφορά μεταξύ δύο ή περισσότερων χωρών της Ένωσης αναφορικά με την ερμηνεία ή εφαρμογή της Σύμβασης αυτής, η οποία δεν ήθελε επιλυθεί με διαπραγματεύσεις, μπορεί να παραπεμφθεί στο Διεθνές Δικαστήριο της Δικαιοσύνης με αίτηση μιας οποιασδήποτε από τις ενδιαφερόμενες χώρες σύμφωνα με το Καταστατικό του Δικαστηρίου, εκτός αν οι χώρες αυτές συμφωνήσουν πάνω σε άλλη μέθοδο διακανονισμού. Η χώρα που παραπέμπει τη διαφορά στο Δικαστήριο οφείλει να πληροφορήσει σχετικά το Διεθνές Γραφείο, το οποίο και θα φέρει το θέμα στην προσοχή των υπόλοιπων χωρών της Ένωσης.

(2) Κάθε χώρα μπορεί, όταν υπογράφει την Πράξη αυτή ή καταθέτει το έγγραφο επικύρωσης ή προσχώρησής της, να δηλώσει ότι δε θεωρεί τον εαυτό της δεσμευμένο από τις διατάξεις της παραγράφου (1). Αναφορικά με διαφορές μεταξύ τέτοιας χώρας και οποιασδήποτε άλλης χώρας της Ένωσης, οι διατάξεις της παραγράφου (1) δε θα τυγχάνουν εφαρμογής.

(3) Χώρα που προβαίνει σε δήλωση σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου (2), μπορεί οποτεδήποτε να ανακαλέσει τη δήλωση με γνωστοποίηση απευθυνόμενη στο Γενικό Διευθυντή.

Άρθρο 29

(Υπογραφή, Γλώσσες, Καθήκοντα Θεματοφύλακα)

(1) (α) Η Πράξη αυτή θέλει υπογραφτεί σε ένα και μοναδικό αντίγραφο στη Γαλλική γλώσσα και θέλει κατατεθεί στην Κυβέρνηση της Σουηδίας.

(β) Επίσημα κείμενα θέλουν συνταχτεί από το Γενικό Διευθυντή, σε συνεννόηση με τις ενδιαφερόμενες Κυβερνήσεις, στην Αγγλική, Γερμανική, Ιταλική, Πορτογαλική, Ρωσική και Ισπανική γλώσσα, καθώς και σε οποιαδήποτε άλλη γλώσσα που η Συνέλευση ήθελε καθορίσει.

(γ) Σε περίπτωση αμφισβήτησης ως προς την ερμηνεία των διαφόρων κειμένων, θα υπερισχύει το Γαλλικό κείμενο.

(2) Η Πράξη αυτή θα παραμείνει ανοικτή για υπογραφή στη Στοκχόλμη μέχρι τις 13 Ιανουαρίου, 1968.

(3) Ο Γενικός Διευθυντής θα διαβιβάσει δυο πιστοποιημένα από την Κυβέρνηση της Σουηδίας αντίγραφα του υπογραμμένου κειμένου της Πράξης αυτής στις Κυβερνήσεις όλων των χωρών της Ένωσης, καθώς και στην Κυβέρνηση οποιασδήποτε άλλης χώρας αν αυτή το ζητήσει.

(4) Ο Γενικός Διευθυντής θα καταχωρήσει την Πράξη αυτή στη Γραμματεία των Ηνωμένων Εθνών.

(5) Ο Γενικός Διευθυντής θα κοινοποιήσει στις Κυβερνήσεις όλων των χωρών της Ένωσης τις υπογραφές, τις καταθέσεις εγγράφων επικύρωσης ή προσχώρησης ως και οποιοσδήποτε δηλώσεις που περιλαμβάνονται στα έγγραφα αυτά ή που γίνονται σύμφωνα με το Άρθρο 20 (1) (γ), την έναρξη ισχύος οποιασδήποτε διατάξεων της Πράξης αυτής, τις γνωστοποιήσεις καταγγελιών και τις γνωστοποιήσεις δυνάμει του Άρθρου 24.

Άρθρο 30

(Μεταβατικές Διατάξεις)

(1) Μέχρι να αναλάβει το αξίωμά του ο πρώτος Γενικός Διευθυντής, στην Πράξη αυτή μνεία του Διεθνούς Γραφείου του Οργανισμού ή του Γενικού Διευθυντή θα λογίζεται ότι αναφέρεται αντίστοιχα στο Γραφείο της Ένωσης ή στο Διευθυντή του.

(2) Χώρες της Ένωσης που δε δεσμεύονται από τα Άρθρα 13 μέχρι 17 μπορούν, για μια πενταετία μετά από την έναρξη ισχύος της Σύμβασης για την ίδρυση του Οργανισμού, να ασκούν, αν το επιθυμούν τα δικαιώματα που προβλέπουν τα Άρθρα 13 μέχρι 17 της Πράξης αυτής ως αν ήσαν δεσμευμένα από τα Άρθρα αυτά. Κάθε χώρα που επιθυμεί να ασκεί τέτοια δικαιώματα οφείλει να δώσει σχετική γραπτή γνωστοποίηση στο Γενικό Διευθυντή η γνωστοποίηση αυτή παράγει αποτέλεσμα από την ημερομηνία παραλαβής της. Οι χώρες αυτές θα λογίζονται ότι είναι μέλη της Συνέλευσης μέχρι της λήξης της ειρηνένης περιόδου.

(3) Για όσο χρόνο υπάρχουν χώρες της Ένωσης που δεν έχουν καταστεί Μέλη του Οργανισμού, το Διεθνές Γραφείο του Οργανισμού θα ασκεί επίσης και τις λειτουργίες του Γραφείου της Ένωσης, και ο Γενικός Διευθυντής εκείνης του Διευθυντή του ειρηνέμου Γραφείου.

(4) Μόλις καταστούν Μέλη του Οργανισμού όλες οι χώρες της Ένωσης, τα δικαιώματα, οι υποχρεώσεις και η περιουσία του Γραφείου της Ένωσης θα περιέλθουν στο Διεθνές Γραφείο του Οργανισμού.